左右600×天地630mm

Prior to use, carefully read the instructions for use. EN

G-CEM ONE™
SELF-ADHESIVE RESIN CEMENT

G-CEM ONE™ ADHESIVE ENHANCING PRIMER
TOOTH PRIMER FOR G-CEM ONE

For use only by a dental professional in the recommended indications.

INDICATIONS FOR USE
1. Cementation of all types of all ceramic, resin and metal-based inlays, onlays, crowns and bridges.
2. Cementation of metal, ceramic, fiber posts, and cast post and cores.
3. Cementation of all ceramic and composite veneers.
4. Final cementation of crowns and bridges on implant abutments.

CONTRAINDICATIONS
1. Direct pulp capping.
2. Avoid use of this product in patients with known allergies to methacrylate monomer, methacrylate polymer or ethanol.

DIRECTIONS FOR USE
A. CEMENTATION TECHNIQUE for all inlays, onlays, crowns, bridges and veneers
1. TOOTH PREPARATION
a) Prepare tooth in usual manner.
b) Clean the prepared tooth with pumice and water. A clean surface is paramount for an optimal adhesion.
c) Rinse thoroughly with water. Dry thoroughly by gently blowing with oil free air. Prepared surface should be dry.
d) In case of non-retentive preparation where extra adhesion is needed, apply G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER to adhesive surface.
e) In case of veneer or only cementation, enamel etching with 35-40% phosphoric acid should be applied for 10-15 seconds and rinse off, followed by the application of G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER to adhesive surface.
f) In case of hybrid ceramic cementation (such as CERASMART270), G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER should be applied to the adhesive surface.
NOTE:
1. Do not use substances like H_2O_2, EDTA and/or disinfectants as these may lower the bond strength.
2. Special care should also be taken to remove imaging powders very thoroughly with pumice and water.
2. APPLICATION OF G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER (Optional)
a) Dispense a few drops into a clean dispensing dish. Close the bottle cap immediately.
b) IMMEDIATELY apply to the prepared enamel and dentin surfaces using the disposable applicator.
c) Leave undisturbed for 10 seconds after the end of application.
d) Dry thoroughly for 5 seconds with oil free air under MAXIMUM air pressure. Use vacuum suction to prevent splatter of the adhesive.
3. RESTORATION PREPARATION
Make sure that the restoration is pretreated and handled according to the manufacturer's instructions.
a) For Glass Ceramics, hybrid ceramics and composite, apply a silane coupling agent to the bonding surface, such as G-Multi PRIMER and dry with an air syringe.
4. DISPENSING & CEMENTATION
a) Before dispensing the first time from a new syringe or after a long interval in between use, bleed the pastes from the syringe.
b) Remove the cap of the syringe by rotating 1/4 turn counterclockwise. Attach a GC Automix Tip by aligning the V shaped notch on the rim of the mixing tip with the V shaped notch between the syringe barrels. Push firmly to attach the mixing tip. Then rotate the colored collar of the mixing tip 1/4 turn clockwise.
c) Extrude material directly into the restoration.
NOTE:
The used mixing tip can be left on the syringe to serve as a storage cap until next use. For each application, place a new mixing tip.
5. CEMENTATION
a) Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately. The working time is 2 minutes 45 seconds from start of mix at 23°C (73°F). Higher temperatures will shorten the working time.
7. FINAL SET
While maintaining moderate pressure, light cure all surfaces / margins. Refer to the following chart for irradiation time.

Irradiation time

High power LED (more than 1200 mW/cm²)	10 seconds
Halogen / LED (700-1200 mW/cm²)	20 seconds

In case of the following restorations, let the material set for 4 minutes after removing excess cement.
- Metal and metal composite restorations
- Metal-free dark and opaque restorations
- Translucent metal-free restorations greater than 2 mm in thickness

8. FINAL POLISHING
If needed, finish and polish margins with appropriate instruments.

B. CEMENTATION TECHNIQUE for metal, ceramic, fiber posts, and cast post and cores
1. TOOTH PREPARATION
Prepare the post space according to manufacturer's instructions. The post space should be cleaned, rinsed and dried thoroughly using paper points. The post space should be dry. If extra adhesion is needed, apply G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER to adhesive surface for 10 seconds. Dry thoroughly with oil-free air under MAXIMUM pressure. Use vacuum suction to prevent splatter of the adhesive. Remove excess primer solution with paper points.
NOTE:
1. Sodium hypochlorite solution is recommended to use for the chemical cleaning of the post space.
2. Do not use H_2O_2 and/or EDTA to chemically clean the post space as these products may lower the bond strength.
2. POST PREPARATION
Make sure that the post is pretreated and handled according to the manufacturer's instructions.
3. DISPENSING & CEMENTATION
a) Before dispensing the first time from a new syringe or after a long interval in between use, bleed the pastes from the syringe.
b) Attach a GC Automix Tip for details, see A 4b) above.
c) Apply the extension tip to the mixing tip.
d) Extrude material directly into the post space.
e) Insert the post immediately into the post space within 1 minute after cement application.
5. CEMENTATION
1. The oral temperature accelerates the setting reaction of the cement.
2. Ambient light may shorten the working time. It is recommended to diminish the intensity or turn off your operation light during the cementation procedure.
3. When the cement is in contact with G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER, the setting reaction is accelerated.
3. In case of veneer cementation, it is recommended to cement a maximum of one tooth at a time due to relatively short working time.
b) Maintain moderate pressure until final polishing is done.
6. EXCESS CEMENT REMOVAL
a) Maintain moderate pressure and make sure the restoration remains in place.
b) Remove excess cement using one of the techniques below:
1. Tack cure by waving the light guide of a curing light over the excess cement for 1 second until it reaches a solid rubbery consistency and remove the excess cement using a probe or another appropriate instrument. Reaching a good consistency for excess cement removal depends on the light curing unit being used. It is important to find the best combination of time, intensity, and distance of the curing light in use.
2. Keep tacky excess cement and remove excess cement using a brush. Make sure that excess cement is thoroughly removed from areas of difficult access (e.g. interproximal areas).
NOTE:
1. If the excess cement is removed before complete hardening, a suitable instrument must be used to hold the restoration in position.
2. To avoid the oxygen inhibition layer at the margins of the restoration, protect the margins with a glycerin gel after removing the excess cement.
7. FINAL SET
While maintaining moderate pressure, light cure all surfaces / margins. Refer to the following chart for irradiation time.

Irradiation time

High power LED (more than 1200 mW/cm²)	10 seconds
Halogen / LED (700-1200 mW/cm²)	20 seconds

b) Let the material set for another 4 minutes.

Преди употреба, внимателно прочетете инструкциите за употреба. BG

G-CEM ONE™
САМОАДЕЗИВЕН КОМПОЗИТЕН ЦИМЕНТ

G-CEM ONE™ ADHESIVE ENHANCING PRIMER
ЗЪБЕН ПРАЙМЕР ЗА G-CEM ONE

За употреба само от дентални специалисти според препоръчаните индикации.

ИНДИКАЦИИ ЗА УПОТРЕБА
1. Цементиране на всички керамични, композитни и с метална основа инлеи, онлеи, корони и мостове.
2. Цементиране на метални, керамични, фибро-шипове и лети щифтове и пънчета.
3. Цементиране на всички керамични и композитни фасети.
4. Окончателно цементиране на корони и мостове върху имплантни надстройки.

КОНТРАИНДИКАЦИИ
1. Директно пулпно покритие.
2. Избягвайте употребата на този продукт при пациенти с известни алергии към метакрилатен мономер, метакрилатен полимер, или етанол

НАСОКИ ЗА УПОТРЕБА
А. ТЕХНИКА ЗА ЦИМЕНТИРАНЕ на всички инлеи, онлеи, корони, мостове и фасети
1. ПОДГОТОВКА НА ЗЪБА
а) Подгответе зъба по обичайния начин.
б) Почистете подготвения зъб с пемза и вода. Чистата повърхност е от съществено значение за оптимално свързване.
в) Изплакнете обилно с вода. Изсушете старателно, като леко издухате с въздух без масло. Подготвената повърхност трябва да е суха.
г) В случай на не ретентивна препаратура, където е необходима допълнителна адхезия, нанесете G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER върху адхезивната повърхност.
д) В случай на цементиране на фасети или онлеи, трябва да се приложи ецване с 35-40% фосфорна киселина за 10-15 секунди и да се промие, последващо от нанасяне на G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER върху повърхността за свързване.
е) В случай на цементиране на хибридна керамика (като CERASMART270), трябва да се нанесе G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER към повърхността за свързване.
ЗАБЕЛЕЖКА:
1. Не използвайте вещества като H_2O_2, EDTA и / или дезинфектанти, тъй като те могат да намалят силата на свързване.
2. Трябва също така да се обърне специално внимание, за да се отстранят много добре праховете за визуализиране с пемза и вода.
2. НАНАСЯНЕ НА G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER (по избор)
а) Дозирайте няколко капки в чист съд за дозиране. Затворете веднага капачката на бутилката.
б) НЕЗАБАВНО нанесете върху подготвените повърхности на емайла и дентина, като използвате апликатор за еднократна употреба.
в) Оставете за 10 секунди след края на нанасянето.
г) Подсушете напълно в продължение на 5 секунди с въздух без масло под МАКСИМАЛНО налягане. Използвайте аспирация, за да предотвратите разпръскване на адхезива.
3. ПРЕТАПАРИЯ НА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕТО
Уверете се, че възстановяването е предварително третирано и обработено според изискванията на производителя.
а) За Стъклена керамика, хибридна керамика и композити, нанесете силан как свързващата са свързване, като G-Multi PRIMER и подсушете с въздушна струя.
4. ДОЗИРАНЕ
а) Преди да дозирате за първи път от нова спринца или след дълъг интервал между употреба, обезвъздушете пастите от спринцовката.
б) Извадете капачката на спринцовката, като завъртите 1/4 обороти обратно на часовниковата стрелка. Прикрепете накрайник на GC Automix, като подравните V-образния отвор на ръба на смесителния накрайник с V-образния отвор между цевите на спринцовката. Натиснете здраво, за да прикрепите смесителния накрайник. След това завъртете цветната яка на смесителния накрайник 1/4 завъртане по посока на часовниковата стрелка.
в) Нанесете материал директно във възстановяването.
ЗАБЕЛЕЖКА:
Използваният накрайник за смесване може да бъде оставен на спринцовката, за да служи като капачка за съхранение до следваща употреба. За всяко приложение поставете нов накрайник за смесване.
5. ЦИМЕНТИРАНЕ
а) Покрийте вътрешната повърхност на реставрацията с достатъчно количество цимент и поставете веднъж. Работното време е 2 минути 45 секунди от началото на смесването при 23 ° C (73 ° F). По-високите температури ще съкратят работното време.
ЗАБЕЛЕЖКА:
1. Оксилата светлина може да съкрати работното време.
Препоръчва се да намалите интензивността или да изключите работната си лампа по време на процедурата за цементиране.
2. Когато цементът е в контакт с G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER, реакцията на втвърдяване се ускорява.
3. В случай на цементиране на фасети е препоръчително да се цементира максимум една фасета наведнъж поради сравнително краткото работно време
б) Поддържайте умерено налягане, докато не се извърши окончателното полиране.
6. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ИЗЛИШЪКА
а) Поддържайте умерено налягане и се уверете, че въстановяването остава на мястото си.
б) Премахнете излишния цимент с помощта на една от техниките по-долу:
1. Закрепете въстановяването, като размазвате светловода на полимеризиращия уред върху излишния цимент за 1 секунда, докато достигне твърда гумена консистенция и отстранете излишния цимент с помощта на сонда или друг подходящ инструмент. Достигането на добра консистенция за отстраняване на излишния цимент зависи от използвания фотополимеризиращ лампа. Важно е да намерите най-добрата комбинация от време, интензитет и разстояние на използваната полимеризираща светлина.
2. Поддържайте умерен натиск и отстранете излишния цимент с помощта на четка. Уверете се, че излишъкът от цимент от отстранява старателно от труднодостъпни зони (например междупроксимални области).
ЗАБЕЛЕЖКА:
1. Ако излишъкът от цимент се отстрани преди пълното втвърдяване, трябва да се използва подходящ инструмент за задържане на въстановяването на място.
2. За да избегнете кислородно инхибиране слой в ръбовете на въстановяването, защитете границите с глицеринов гел след отстраняването на излишния цимент.
7. ОКОНЧАТЕЛНО ПОЛИМЕРИЗИРАНЕ
Докато поддържате умерено налягане, фотополимеризирайте всички повърхности / граници. Вижте следната диаграма за времето на облъчване.

Време на облъчване

Високоенергиен LED (повече от 1200 mW/cm²)	10 секунди
Халоген / LED (700-1200 mW/cm²)	20 секунди

В случай на следните въстановявания, оставете материала да втвърди за 4 минути след отстраняване на излишния цимент.
- Реставрации от метал и метал
- Безметални тъмни и опаковани въстановявания
- Полупрозрачни реставрации без метал с дебелина по-голяма от 2 мм

8. ОКОНЧАТЕЛНО ПОЛИРАНЕ
Ако е необходимо, финиширайте и полирайте границите с подходящи инструменти.

В. ТЕХНИКА ЗА ЦИМЕНТИРАНЕ на метални, керамични, фибро-шипове, и лети щифтове и пънчета
1. ПОДГОТОВКА НА ЗЪБА
Подгответе кореновия канал за щифта в съответствие с инструкциите на производителя. Мястото за щифта трябва да се почисти, изплиска и изсуши старателно с помощта на хартиени щипове. Кореновия канал трябва да е сух. Ако е необходима допълнителна адхезия, нанесете G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER върху адхезивната повърхност за 10 секунди. Изсушете обилно с безмаслен въздух под МАКСИМАЛНО налягане, докато праймерът престане да излиза от екрана на кореновия канал. Използвайте вакуумна аспирация, за да предотвратите разпръскване на адхезива. Отстранете излишната разтворка с хартиени щипове.
2. ПОДГОТОВКА НА ЩИФТА
Уверете се, че щифта е предварително подготвен и обработен в съответствие с инструкциите на производителя.
3. ДОЗИРАНЕ И ЦИМЕНТИРАНЕ
а) Преди да пуснете за първи път от нова спринцовка или след дълъг интервал между употреба, обезвъздушете пастите от спринцовката.
б) Прикрепете GC Automix ендодонтски накрайник. За подробности вижте А 4б) по-горе.
в) Прикрепете удължаващият накрайник към смесителния накрайник.
г) Екструдирайте материала директно в пространството за щифта.
д) Поставете щифта веднага в пространството за щифта в рамките на 1 минута след нанасяне на цимента.
ЗАБЕЛЕЖКА:
1. Оралната температура ускорява реакцията на втвърдяване на цимента.
2. Околната светлина може да съкрати работното време. Препоръчва се да намалите интензивността или да изключите работната си лампа по време на процедурата за цементиране.
3. Когато цементът е в контакт с G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER, реакцията на втвърдяване се ускорява. За да се гарантира правилно отстраняване на излишния цимент, уверете се, че правилно сте подсушили с въздух и не сте оставили излишна част от G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER близо до адхезивната зона.
е) Поддържайте умерен натиск.
4. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ИЗЛИШЪКА
а) Поддържайте умерено налягане, докато не се уверите, че щифта остава на мястото си, и отстранете излишния цимент с подходящите инструменти. В случай на лят щифт, осветете цялата повърхност за 1 секунда всяка с фотополимеризиращ уред.
5. ОКОНЧАТЕЛНО ВТВЪРДЯВАНЕ
а) Докато поддържате умерено налягане, фотополимеризирайте всички повърхности / граници. Вижте следната диаграма за времето на облъчване.

Време на облъчване	
Високоенергиен LED (повече от 1200 mW/cm²)	10 секунди
Халоген / LED (700-1200 mW/cm²)	20 секунди

б) Оставете материала да втвърди за още 4 минути.

СЪХРАНЕНИЕ
Recommended for optimal performance, store at temperature of 4-25°C (39.2-77.0°F) away from heat, moisture and direct sunlight.

РАЗЦВЕТКА
A2 (Vita® shade), AO3 (опакер), Транслуцент и Бял опакер
Vita® е регистрирана търговска марка на Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

ВНИМАНИЕ
1. В случай на контакт с устна тъкан или кожа, отстранете незабавно с гъба или памук, напоени с алкохол. Изплакнете с вода. За да избегне контакт, може да се използва кофердам и / или OCOA BUTTER за изолиране на работното поле от кожата или устната тъкан.
2. В случай на контакт с очите, незабавно промийте с вода и потърсете медицинска помощ.
3. Не използвайте G-CEM ONE в комбинация с материали, съдържащи евгенол, тъй като евгенолът може да попречи на G-CEM ONE да втвърди или свързване правилно.
4. По време на втвърдяване използвайте защитни светлинни щит или подобни защитни очила.
5. Тази продукт не е показан за въстановяване или изграждане.
6. В редки случаи продуктът може да причини чувствителност при някои хора. Ако се наблюдават подобни реакции, прекратете употребата на продукта и се обърнете към лекар.
7. Личните предпазни средства (ЛПС) като ръкавици, маски за лице и предпазни очила трябва винаги да се носят.
8. Избягвайте вдишването или хранителното на материал.
9. G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER е летлив.
10. Не използвайте с други продукти.
11. Фотополимеризирайте напълно за ефективна сила на свързване. По-ниската интензивност на светлината може да причини недостатъчна адхезия.

Някои продукти, посочени в настоящите ИЗУ, могат да бъдат класифицирани като опасни според СГС. Винаги се запознавайте с наличните информационни листове за безопасност на адрес:
http://www.gceurope.com
Те могат да бъдат получени и от вашия доставчик.

ПОЧИСТВАНЕ И ДЕЗИНФЕКТИРАНЕ
МНОГОКРАТНИ ДОЗИРАЩИ СИСТЕМИ: за да се избегне кръстосано замърсяване между пациенти, това устройство изисква дезинфекция на средно ниво веднага след употреба проверете устройството и етикета за повреда. Изхвърлете устройството, ако е повредено. НЕ НАКИСВАЙТЕ. Изчистете добре устройството, за да предотвратите изсушаването и натрупването на замърсители. Дезинфекцирайте със средно ниво регистриран продукт за контрол на инфекции от медицинска клас в съответствие със регионални / национални насоки.

Докладване на нежелани ефекти:
Ако разберете за някакъв вид нежелан ефект, реакция или подобни събития, възникнали от употребата на този продукт, включително тези, които не са изброени в тази инструкция за употреба, моля, докладвайте си директно чрез съответната система за уведомяване, като изберете подходящия орган във Вашата страна достъпен чрез следната връзка:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
както и на нашата система за вътрешна бдителност:
vigilance@gc.dental
По този начин ще допринесете за подобряване на безопасността на този продукт.

Последна редакция: 01/2021

Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití. CS

G-CEM ONE™
SAMOADHEZIVNÍ PRYSKYŘIČNÝ CEMENT

G-CEM ONE™ ADHESIVE ENHANCING PRIMER
PRIMER PRO G-CEM ONE

K použití pouze ve stomatologické praxi v doporučených indikacích.

DOPORUČENÉ INDIKACE
1. Cementování všech typů keramických, pryskyřičných a kovových inlejí, onlejí, korunek a můstků.
2. Cementování kovových, keramických a skloviánkových čepů, včetně čepů litých.
3. Cementování veškerých keramických a kompozitních fazet.
4. Finální cementování korunek a můstků na abutmenty implantátů.

KONTRAINDIKACE
1. Přímé překrytí dřeně.
2. Vyvarujte se použití tohoto produktu u pacientů s prokázanou alergií na monomer metakrylátu, polymer metakrylátu nebo na ethanol.

NÁVOD K POUŽITÍ
A. CEMENTAČNÍ TECHNIKA pro všechny inlaje, onlaje, korunky, můstky a fazety
1. PŘÍPRAVA ZUBU
a) Zub připravte obvyklým způsobem.
b) Preparovaný zub očistěte pemzou a vodou. Čistý povrch je pro optimální adhezi nezbytný.
c) Důkladně opláchněte vodou. Řádně osušte proudem vzduchu bez příměsi oleje. Preparovaný povrch musí být suchý.
d) V případě neretentivní preparace, kde je nutná zvýšená vazba, naneste na leptaný povrch zubu G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER.
e) V případě cementování fazety nebo inleje, by se měl povrch skloviny neprve naleptat 35-40% kyselinou fosforečnou po dobu 10-15 sekund a opláchnout, a až potom se na adhezivní povrch zubu naanese G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER.
f) V případě cementování hybridní keramiky (např/klad CERASMART270), by se měl na adhezivní povrch nanést G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER.
POZNÁMKA:
1. Nepoužívejte látky jako H_2O_2, EDTA a/nebo desinfekční prostředky, ty mohou snížovat vazebnou sílu.
2. Zvláštní pozornost je třeba věnovat odstranění zobrazovacího prášku po skenování. To proveďte velmi důkladně pomocí pemzy a vody.
2. APLIKACE G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER (volitelné)
a) Odměřte několik kapek do čisté dávkovací misky. Lahvičku ihned uzavřete.
b) Jednorázovým aplikátorem BEZPROSTŘEDNĚ naneste na preparovanou sklovinu a dentin.
c) Nechte 10 vteřin působit.
d) Důkladně osušte MAXIMÁLNÍM proudem vzduchu bez příměsi oleje po dobu 5 vteřin. K zabránění rozstřikování adheziva použijte savku.
3. PŘÍPRAVA NÁHRADY
Ubezpečte se, že náhrada je předpracovaná a že manipulace s ní probíhala v souladu s pokyny výrobce.
a) V případě sklokeramiky, hybridní keramiky a kompozitu aplikujte na adhezivní povrch silanové spojovací činidlo, například G-Multi PRIMER, a vysušte vzduchem.
4. DÁVKOVÁNÍ
a) Před první aplikací materiálu z nové stříkačky nebo po jejím delším nepoužívání, z ní nejprve vytlačte malé množství pasty.
b) Sejměte víčko stříkačky otočením o 1/4 proti směru hodinových ručiček. Nasaďte GC míchací koncovku tak, že nejprve srovnáte malý výřez ve tvaru V na konu míchací koncovky s výřezem stejného tvaru (V), který se nachází mezi tubami stříkačky. Jemným zatlačením připojte míchací koncovku. Poté barevnou manžetu míchací koncovky otočte o 1/4 ve směru hodinových ručiček.
c) Materiál vytlačte přímo do náhrady.
POZNÁMKA:
Použitá míchací koncovka může být ponechána na stříkačce jako ochranný uzávěr až do následující aplikace. Pro každou aplikaci použijte novou míchací koncovku.
5. CEMENTOVÁNÍ
a) Na vnitřní povrch náhrady naneste dostatečné množství cementu a ihned náhradu usaďte. Pracovní čas činí 2 minuty 45 vteřin od začátku míchání při teplotě 23°C (73°F). Vyšší teplota pracovní čas zkracuje.
POZNÁMKA:
1. Okolní světlo může zkrátit pracovní čas. Během procesu cementování je proto doporučeno ztlumit nebo zcela vypnout operační světlo.
2. Při kontaktu cementu s G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER, dochází ke zrychlení procesu tuhnutí.
3. V případě cementování fazet se z důvodu relativně krátkého pracovního času doporučuje nanášet pouze jednu fazetu najednou.
b) Udržujte mírný tlak na náhradu až do finální fáze tuhnutí cementu.
6. ODSTRANĚNÍ PŘEBYTEČNÉHO CEMENTU
1) Udržujte stálý mírný tlak a ujistěte se, že náhrada drží na svém místě.
b) Přebytečný cement odstraňte jednou z následujících technik:
1. Polymerizace lehce gelovitého cementu po dobu 1 vteřiny, dokud nedosáhne pevné gumovité konzistence. Poté přebytky odstraňte sondou nebo jiným vhodným nástrojem. Dosažení konzistence, ve které je cement přebytku, závisí na použité polymerizační jednotce. Důležité také je najít optimální kombinaci času, intenzity a vzdálenosti použitého polymeračního světla.
2. Udržujte mírný tlak a přebytečný cement odstraňte vhodným nástrojem. Ujistěte se, že je přebytečný cement odstraněn i z míst s obtížným přístupem (např. interproximální oblasti).
POZNÁMKA:
1. Pokud odstraníte přebytečný cement před jeho úplným vytvrzením, použijte vhodný nástroj k udržení náhrady v odpovídající pozici.
2. K zabránění tvorby inhibiční vrstvy překrytím okraje náhrady po odstranění přebytečného cementu glycerinovým gelem.
7. FINÁLNÍ VYTVRZENÍ
Za stálého mírného tlaku polymerujte všechny plochy/hrany náhrady. Ridte se následující tabulkou pro doby osvitu.

Doba osvitu

Vysoce výkonná LED (vice než 1200 /cm²)	10 vteřin
Halogenová / LED (700-1200 mW/cm²)	20 vteřin

V případě následujících náhrad nechte materiál po dotaméní přebytků tuhnout samovolně po dobu 4 minut.
- kovové náhrady a náhrady s kovovou bází
- bezkovové tmavé opákní náhrady
- translucentní bezkovové náhrady silnější než 2mm

8. FINÁLNÍ LEŠTĚNÍ
Pokud je třeba, dokončete a vyleštěte okraje vhodných nástrojem.

B. TECHNIKA CEMENTOVÁNÍ pro kovové, keramické, skloviánkové a lité čepy a jádra
1. PŘÍPRAVA ZUBU
Prostor pro umístění čepu připravte dle pokynů výrobce. Tento prostor by měl být čistý, vypláchnutý a důkladně vysušený pomocí papírové špičky. Zachování suchého pracovního pole je nezbytné. V případě potřeby zvýšení adheze aplikujte po dobu 10 vteřin na stýkný povrch G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER. Důkladně vysušte MAXIMÁLNÍM proudem vzduchu bez příměsi oleje, dokud roztok primeru úplně nepřestane vytékat z osti kořenového kanálku. Pro zabránění rozstřiku primeru použijte vakuovou odsávačku. Přebytky primeru odstraňte papírovou špičkou.
POZNÁMKA:
1. Pro chemické očištění prostoru pro čep je doporučeno použití chlornanu sodného.
2. K chemickému očištění prostoru pro čep nepoužívejte H_2O_2 a/nebo EDTA. Tyto produkty mohou způsobit snížení vazebné síly.
2. PŘÍPRAVA ČEPU
Ujistěte se, že čep byl zhotoven a byly s ním manipulováno v souladu s pokyny výrobce.
3. DÁVKOVÁNÍ A CEMENTOVÁNÍ
a) Před první aplikací materiálu z nové stříkačky nebo po jejím delším nepoužívání, z ní nejprve vytlačte malé množství pasty.
b) Nasaďte GC Automix koncovku pro endodontické aplikace. Viz odíl A 4b).
c) Připevněte na koncovku pro prodloužení.
d) Vytlačte materiál přímo do prostoru pro čep.
e) Čep ihned po připraveného místa do jedné minuty po aplikaci cementu.
POZNÁMKA:
1. Teplota v ústech urychluje tuhnutí cementu.
2. Okolní světlo může zkrátit pracovní čas. Během procesu cementování je proto doporučeno ztlumit nebo zcela vypnout operační světlo.
3. Během aplikace držte koncovku ponořenou v cementu, aby nedošlo k uzavírání vzduchových bublin.
4. K aplikaci cementu do prostoru pro čep NEPOUŽÍVEJTE lentulové pinče, může tím byt zkrácen pracovní čas.
5. Při kontaktu cementu s G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER dochází k urychlení procesu tuhnutí. Pro snazší odstranění přebytků cementu pracovní pole řádně osušte proudem vzduchu a v jeho okolí nenechávejte žádný přebytečný G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER.
7) Udržujte mírný tlak.
4. ODSTRANĚNÍ PŘEBYTEČNÉHO CEMENTU
Pokračujte v udržování mírného tlaku tak, aby čep setrvával na svém místě, a vhodným nástrojem odstraňte přebytky cementu. V případě použití lichých čepů osvítte polymerační lampou celý povrch po dobu jedné vteřiny.
5. FINÁLNÍ VYTVRZENÍ
a) Za stálého mírného tlaku polymerujte všechny plochy/hrany náhrady. Ridte se následující tabulkou pro doby osvitu.

Doba osvitu

Vysoce výkonná LED (vice než 1200 /cm²)	10 vteřin
Halogenová / LED (700-1200 mW/cm²)	20 vteřin

b) Materiál nechte tuhnout po dobu dalších 4 minut.

SKLADOVÁNÍ
Pro dosažení optimálního výsledku skladujte při teplotě 4-25°C (39.2-77.0°F). Chraňte před teplem, vlhkem a přímým slunečním světlem.

ODSTÍNY
A2 (Vita® shade), AO3 (opákní), Translucent a White opaque
Vita® je registrovaná ochranná známkou Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Německo.

UPOZORNĚNÍ
1. V případě kontaktu s tkání dutiny ústní nebo s pokožkou cement neprodleně odstraňte pomocí houbičky nebo gázy namočené v alkoholu. Opláchněte vodou. Pro zabránění kontaktu použijte k izolaci pracovního pole kofrdam a/nebo COCOA BUTTER (kakaové máslo).
2. Při zasažení očí ihned vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
3. G-CEM ONE nepoužívejte v kombinaci s materiály obsahujícími eugenol, neboť eugenol může bránit řádnému tuhnutí G-CEM ONE a snižovat jeho vazebnou sílu.
4. Během světelné polymerace používejte ochranný štít nebo jinou odpovídající ochranu očí.
5. Tento materiál není určen pro zhotovování výplní a dostaveb.
6. V ojedinělých případech může výrobek u některých osob způsobit citlivost. V případě takové reakce přerušte používání výrobku a obraťte se na praktického lékaře.
7. Při práci vždy používejte osobní ochranné prostředky jako jsou rukavice, rouška a brýle.
8. Vyvarujte se vdechnutí či požití materiálu.
9. G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER je těkavá látka. Při použití větrejte.
10. Nemíchejte s jinými produkty.
11. Pro dosažení efektivní vazby je nezbytná dokonalá světelná polymerace. Nižší intenzita světla může způsobit nedostatečnou míru adheze.

Některé výrobky, zmiňované v tomto návodu k použití, mohou být dle GHS klasifikovány jako nebezpečné. Vždy se seznamte s bezpečnostními listy, které jsou dostupné na adrese:
http://www.gceurope.com
Můžete je také získat u svého dodavatele.

ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE
OPAKOVANĚ POUŽÍVANÉ DÁVKOVACÍ SYSTÉMY: aby se zabránilo křížové kontaminaci mezi pacienty, vyžadují tyto dávkovací systémy střední úroveň dezinfekce. Ihned po použití zkontroluje a označte v případě pochybností. Pokud došlo k poškození dávkovacího systému, zlnehodnoťte jej.
DEZINFIKUJTE POUZE POVRCHOVĚ. Aby nedocházelo k zaschnutí a hromadění nečistot, dávkovací systém důkladně očistěte. Dezinfikujte prostředkem registrovaným pro střední úroveň dezinfekce dle místních zdravotních předpisů.

Hlášení nežádoucích účinků:
pokud obdržíte upozornění o jakémkoli nežádoucím účinku, reakci či podobných událostech, které jsou spojeny s používáním tohoto přípravku, a to včetně těch, které nejsou uvedeny v tomto návodu k použití, oznamte to přímo prostřednictvím příslušného systému hlášení nežádoucích účinků patřičnému úřadu ve vaší zemi, který je přístupný v následujícím odkazu:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
stejně jako našemu systému hlášení nežádoucích událostí:
vigilance@gc.dental
Tímto způsobem přispějete ke zvýšení bezpečnosti tohoto produktu.

Datum poslední revize: 01/2021

Prije uporabe pažljivo pročitati upute za uporabu. HR

G-CEM ONE™
SAMOADHEZIVNI AKRILATNI CEMENT

G-CEM ONE™ ADHESIVE ENHANCING PRIMER
PRIMER ZA G-CEM ONE

Samo za stručnu dentalnu uporabu u preporučenim indikacijama.

1. Cementiranje svih vrsta potpunih keramičkih, akrilatnih i s metalnom osnovom inleja, onleja, krunica i mostova.
2. Cementiranje metalnih, keramičkih i vlaknastih kolčića te lijevanih kolčića i nadograđnji.
3. Cementiranje potpunih keramičkih i kompozitnih ljuski.
4. Završno cementiranje krunica i mostova na bataljcima implantata.

KONTRAINDIKACIJE
1. Izravno prekrivanje pulpe.
2. Izbjegavati uporabu ovog proizvoda kod pacijenata alergičnih na metakrilatne monomere, metakrilatne polimere ili etanol.

UPUTE ZA UPORABU
A. TEHNIKA CEMENTIRANJA za sve inleje, onleje, krunice, mostove i ljuske
1. PRIPARACIJA ZUBA
a) Zub pripremiti na uobičajeni način.
b) Pripremljeni zub očistiti pluvučćem i vodom. Čista površina je preduvjet optimalne adhezije.
c) Temeljito isprati vodom. Temeljito osušiti blagim mlazom bezuljnog zraka. Pripremljene površine trebaju biti suhe.
d) U slučaju ne-retentivne preparacije gdje je potrebna dodatna adhezija, nanijeti G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER na adhezivnu površinu.
e) Kod cementiranja ljuski ili inleja, caklinu jetkati 35-40%-tnom fosfornom kiselinom 10-15 sekundi i isprati, nakon čega slijedi nanošenje G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER na adhezivnu površinu.
f) Kod cementiranja hibridnom keramikom (npr. CERASMART270), G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER treba nanijeti na adhezivnu površinu.
VAŽNO:
1. Ne koristiti tvari poput H_2O_2, EDTA i/ili sredstva za dezinfekciju, budući da mogu smanjiti čvrstoću spoja.
2. Treba posebno paziti na temeljito uklanjanje praška pluvučćem i vodom.
2. NANOŠENJE G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMERA (opcija)
a) U čistu posudu za doziranje dozirati nekoliko kapi. Odmah zatvoriti poklopac bočice.
b) ODMAH nanijeti jednokratnim aplikatorom na pripaririane površine cakline i dentina.
c) Ostaviti stajati 10 sekundi nakon završetka nanošenja.
d) Temeljito osušiti 5 sekundi bezuljnim zrakom pod MAKSIMALNIM pritiskom. Koristiti vakuumsko usisavanje za sprječavanje prskanja adheziva. Papirnim aplikatorima ostraniti viška otopine primera.
VAŽNO:
1. Za kemijsko čišćenje mjesta za kolčić preporuča se koristiti otopinu natrij hipoklorita.
2. Ne koristiti H_2O_2 i/ili EDTA za kemijsko čišćenje mjesta za kolčić, budući da ti proizvodi mogu smanjiti čvrstoću spoja.
2. PREPARACIJA RESTAURACIJE
Provjeriti da je restauracija pripaririana te da se njime rukuje sukladno uputama proizvođača.
3. DOZIRANJE I CEMENTIRANJE
a) Prije prvog doziranja iz nove štrcaljke ili nakon dužeg vremena nekorištenja materijala, istisnuti paste iz štrcaljke.
b) Postavi GC Automix koncovku na štrcaljku. Izravnajte V-oblik na rubu koncovke s V-oblikom na spojnici štrcaljke. Čvrsto pritisnite. Zatim okrenuti obojeni vrh nastavka za mješanje za 1/4 okreta u smjeru kazaljke na satu.
c) Materijal istisnuti direktno na restauraciju.
VAŽNO:
Korišteni nastavak za mješanje može se ostaviti na štrcaljki i koristiti kao poklopac do sljedeće uporabe. Za svaku nanošenje postaviti novi nastavak za miješanje.
5. CEMENTIRANJE
a) Unutarnje površine restauracije prekriti dovoljnom količinom cementa i odmah postaviti restauraciju. Radno vrijeme iznosi 2 minute i 45 sekundi od početka miješanja pri 23°C. Više temperature skraćuju vrijeme rada.
VAŽNO:
1. Okolno svjetlo može skratiti vrijeme rada. Preporuča se smanjiti intenzitet ili isključiti radno svjetlo tijekom postupka cementiranja.
2. Ako je cement u dodiru s G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMEROM, reakcija se ubrzava.
3.

左右600×天地630mm

Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie. SK

G-CEM ONE™
SAMOADHEZÍVNY ŽIVICOVÝ CEMENT

G-CEM ONE™ ADHESIVE ENHANCING PRIMER
PRIMER NA ZUBY PRE G-CEM ONE

Na použitie len v stomatologickej praxi v doporučených indikáciách.

DOPORUČENÉ INDIKÁCIE
1. Cementovanie všetkých druhov keramických, živicových a kovových inlejí, onlejí, koruniek a mostíkov.
2. Cementovanie kovových a keramických čapov, čapov s výstužou zo sklených vlákien a liatych čapov.
3. Cementovanie všetkých keramických a kompozitných faziet.
4. Definitívne cementovanie koruniek a mostíkov na abutmenty implantátov.

KONTRAINDIKÁCIE
1. Priame prekrytie pulpy.
2. Tento výrobok nepoužívajte u pacientov s preukázanou alergiou na metakrylátový monomér, metakrylátový polymér a etanol.

NÁVOD NA POUŽITIE
A. TECHNIKA CEMENTOVANIA inlejí, onlejí, koruniek, mostíkov a faziet
1. PRIPRAVÍCA ZUBA
   a) Zub pripravujte bežným spôsobom.
   b) Preparovaný zub vyčistite pemzou a vodou. Pre optimálne prifnutie cementu je nevyhnutný dôkladne očistený povrch.
   c) Dôkladne na leptajte povrchy zubu. Jemne a dôkladne osušte prúdom vzduchu bez obsahu oleja. Preparovaný povrch musí byť suchý.
   d) V prípade neretenčnej preparácie, kde je potrebná zvýšená vázba, namažte na leptaci povrch zuba G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER.
   e) V prípade cementovania fazety alebo inleje, by sa mal povrch skloviny najprv na ploche 35-40% kyselinou fosforečnou po dobu 10-15 sekúnd a opláchnuť, a až potom sa na adhezívny povrch zuba nanesie G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER.
   f) V prípade cementovania hybridnej keramiky (napríklad CERASMART270), by sa mal na adhezívny povrch naniesť G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER.
   POZNÁMKA:
   1. Nepoužívajte H_3O_+, EDTA a/alebo iné dezinfekčné prostriedky, kedže môžu ovplyvniť pevnosť väzby.
   2. Obzvlášť treba venovať pozornosť odstráneniu tzv. skenovacieho prášku, a to veľmi dôkladne pemzou a vodou.
2. APLIKÁCIA G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER (Voliteľné)
   a) Nadávkujte niekoľko kvapiek do čistej dávkovacej misky. Ihneď uzavrite fľašticu uzáverom.
   b) OKAMŽITE aplikujte na preparované povrchy skloviny a dentinu pomocou jednorazového aplikátora.
   c) Necháme nevolene stáť po dobu 10 sekúnd po aplikácii.
   d) Dôkladne osušte 5 sekúnd vzduchom bez oleja pod MAXIMÁLNYM tlakom vzduchu. Na zabránenie postriekaniu pripravkom, použite vákuové odsávanie. Prebytočný primer odstráňte papierovými čapmi.
   POZNÁMKA:
   1. Na chemické vyčistenie miesta pre čap odporúčame roztok chlórnanu sodného.
   2. Na čistenie miesta pre čap nepoužívajte H_2O_2 ani EDTA, kedže tieto produkty by mohli negatívne ovplyvniť silu väzby.
2. PRÍPRAVA ČAPU
   Ubezpečte sa, že čap je predspracovaný a že manipulácia s ním prebiehala v súlade s pokynmi výrobcu.
3. DÁVKOVANIE A CEMENTOVANIE
   a) Pred prvým použitím novej striekačky alebo po dlhšom intervale medzi používaniami, vypustite pastu zo striekačky.
   b) Priložte nástavec GC Automix pre miešanie. Podrobnosti pozri A 4b) hore.
   c) Na miešaciu koncovku pripevnite predlžovaciu koncovku.
   d) Vytlačte materiál priamo do miesta pre čap.
   e) Čap ihneď, do 1 minúty od nanesenia cementu vložte na príslušné miesto.
   POZNÁMKA:
   1. Teplota v ústach urýchľuje reakciu tuhnutia cementu.
   2. Vonkajšie svetlo môže skrátiť pracovný čas. Počas cementovania odporúčame znížiť intenzitu vonkajšieho svetla, prípadne zhasnúť pracovné svetlo.
   f) Pri dávkovaní by ste mali mať koncovku stále ponorenú do cementu, aby ste zabránili vzniku vzduchových bublín.
   4. Na vkladanie cementu na miesto pre čap NEPOUŽÍVAJTE plniť lentulu, kedže môže skrátiť pracovný čas.
   5. Keď je cement v kontakte s G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER, reakcia tuhnutia je zrýchlená. Na ukončenie odstránenia prebytočného cementu sa ústite, a dbajte na to, aby ste riadne vysušili povrch tak, aby nadbytočné množstvo G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER nezostával okolo lepenej plochy.
   f) Udržiavajte stály mierny tlak.
4. ODSTRÁNENIE PREBYTOČNÉHO CEMENTU
   Počas odstraňovania prebytočného cementu vhodným nástrojom stále vyvíjajte mierny tlak, aby usadený čap zostal na mieste. V prípade osadenia lialych čapov, všetky povrchy vytvrdzujte počas 1 sekundy polymerizačnou lampou.
5. ZÁVEREČNÁ FÁZA
   a) Pri zachovaní mierneho tlaku vytvrdzujte všetky povrchy / okraje svetlom. Čas ožarovania nájdete v nasledujúcej tabuľke.
   Čas vytvrdzovania

Vysoko výkonná LED (viac ako 1200 mW/cm²)	10 sekúnd
Halogén / LED (700-1200 mW / cm²)	20 sekúnd

   b) Pustite, da se material strjuje še 4 minute.

SKLADIŠČENJE
Priporočljivo za optimalno delovanje, shranjujte pri temperaturi 4-25 ° C (39,2-77,0 ° F) stran od toplote, vlage in neposredne sončne svetlobe.

BARVE
A2 (odtenek Vita®), AO3 (opákny), transparenten in bel netransparenten
Vitall je registrirana blagovna znamka Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Nemčija.

POZOR
1. V primeru stika z ustnim tkivom ali kožo takoj odstranite z gobo ali bombažem, namočenim v alkoholu. Izperite z vodo. Da se izognete stiku, lahko za izolacijo operacijskega polja- kože ali ustnega tkiva uporabite gumijasto ogno in / ali COCOA BUTTER.
2. V primeru stika z očmi takoj izperite z vodo in poiščite zdravniško pomoč.
3. Ne uporabljajte G-CEM ONE v kombinaciji z materiali, ki vsebujejo evgenol, saj lahko evgenol ovira pravilno nameščitev ali lepljenje G-CEM ONE.
4. Med svetlobno uporabite zaščitni svetlobni ščit ali podobno zaščitno zaščito za oči.
5. Ta izdelek ni naveden za polnjenje ali izdelavo jedra.
6. V redkih primerih lahko izdelek pri nekaterih ljudeh povzroči občutljivost. Če pride do takšnih reakcij, prenehajte z uporabo zdravila in se obrnite na zdravnika.
7. Osebno zaščitno opremo (OZO), kot so rokavice, maske za obraz in zaščitna očala, je treba vedno nositi.
8. Izogibajte se vdihavanju ali prebavi materiala.
9. G-CEM ONE PRIMER je visoko hlapen. Uporabljajte v dobro prezračenem prostoru.
10. Ne mešajte z drugimi izdelki.
11. Svetlobno strjevanje popolnoma polimerizira trdnost lepljenja. Manjša svetloba lahko povzroči nezadostno retencijo.

Nekateri izdelki, na katere se nanaša ta IFU, so lahko razvrščeni kot nevarni glede na GHS. Vedno se seznanite z varnostnimi listi, ki so na voljo ob:
http://www.gceurope.com
Lahko jih dobite tudi pri vašem dobavitelju.

ČIŠČENJE IN RAZKUŽEVANJE
VEČ-UPORABNI SISTEMI ZA DISPENZIJO: za preprečevanje navzkrižne kontaminacije med bolniki je potrebna dezinfekcija na srednji ravni. Takoj po uporabi prevedite, ali je dispenzer brezhiben. Če je poškodovan, ga zavrzite. NE POTAPLJAJTE dispenzerja ampak ga temeljito očistite, da preprečite sušenje in kopičenje nečistote. Razkužite z registriranim izdelkom za nadzor nad okužbami na srednji stopnji v skladu z regionalnimi / nacionalnimi smernicami.

Poročilo o neželenih učinkih:
Če se zavedate kakršnih koli neželenih učinkov, reakcij ali podobnih dogodkov, do katerih je prišlo pri uporabi tega izdelka, vključno s tistimi, ki niso navedeni v tem navodilu za uporabo, jih prijavite neposredno prek ustreznega sistema za stalni nadzor, tako da izberete ustrezen organ v vaši državi dostopni preko naslednje povezave:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_sl
Kot tudi v našem sistemu notranjega nadzora: vigilance@gc.dental
Na ta način boste prispevali k izboljšanju varnosti tega izdelka.

Zadnja sprememba: 01/2021

Pred uporabo previdno preberite navodila za uporabo. SL

G-CEM ONE™
SAMOADHEZIVNI KOMPOZITNI CEMENT

G-CEM ONE™ ADHESIVE ENHANCING PRIMER
ZOBNI PRIMER ZA G-CEM ONE

Za uporabo le v zobozdravstvenih ordinacijah v priporočenih indikacijah.

INDIKACIJE ZA UPORABO
1. Cementiranje vseh vrst keramičnih, kompozitnih in kovinsko podprtih inlejev, onlejev, kron in mostov.
2. Cementiranje kovinskih, keramičnih,fiber in vlitih zatičkov
3. Cementiranje vseh keramičnih in kompozitnih veninjev
4. Trajno cementiranje kron in mostov na implantatih

KONTRAINDIKACIJE
1. Direktna kritija pulpe.
2. Izogibajte se uporabi tega izdelka pri pacientih z znanimi alergijami na metakrilatni monomer, metakrilatni polimer ali etanol.

NAVODILA ZA UPORABO
A. TEHNIKA CEMENTIRANJA ze vse inleje, onleje, krone, mostove in venije
   1. PRIPRAVA ZOBA
      a) Zob pripravite na običajen način.
      b) Pripravljen zob očistite z plovcem in vodo. Za optimalno vezavo je bistvena čista površina.
      c) Temeljito speričte z vodo. Temeljito posušite z rahlim pihom z zrakom brez olja. Pripravljena površina mora biti suha.
      d) V primeru slabe retencijske preparacije, kjer je potrebna dodatna vezava, nanesite G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER na vezavno površino.
      e) V primeru cementacije venirja ali onleja je potrebno 10-15 sekund jedkati s 35-40% fosforno kislino in sprati, čemur sledi nanos G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER na vezavno površino.
      f) V primeru hibridno-keramične cementacije (kot je CERASMART270) je treba na vezavno površino nanesti G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER.
      OPOMBA:
      1. Ne uporabljajte veznic, kot so H_2O_+, EDTA in / ali razkužila, ker lahko zmanjšajo trdnost vezi.
      2. Posebno pazit je treba tudi na to, da scan prah zelo temeljito odstranite S plovcem in vodo.
   2. UPORABA G-CEM ONE LEPILNEGA PRIMERA (neobvezno)
      a) Nekaj kapljic nanesite v čisto posodo. Takoj zaprite pokrovček steklenice.
      b) Z uporabo aplikatorja za enkratno uporabo nanesite na pripravljeno površino sklenine in dentina.
      c) počakajte 10 sekund
      d) 5 sekund temeljito osušite z zrakom brez olja pod MAXIMALNIM zračnim tlakom. Za preprečevanje raztrosa lepila uporabite vakuumsko sesanje.
   3. PRIPRAVA NA RESTAVRACIJO
      Pripričajte se, da je restavracija predhodno obdelana in rokovana v skladu z navodili proizvajalca.
      Za steklokeramiko, hibridno keramiko in kompozite na vezavno površino nanesite silansko vezavno sredstvo, kot je G-Multi PRIMER, in pouslušajte navodila proizvajalca.
   4. NANOS
      a) Pred prvo uporabo iz nove brizge ali po dolgem intervalu med uporabo odzračite paste iz brizge.
      b) Odstranite pokrovček brizge tako, da zavrtite 1/4 ofrata v nasprotni smeri urinega kazalca. GC Automix tip pritrdite tako, da poravnajte zarezo v obliki črke V na robu mešalne konice z zarezo v obliki črke V med brizgami. Močno pritisnite, da pritrdite konico za mešanje. Nato zavrtite barvni obroček mešalne konice za 1/4 obrata v smeri urinega kazalca.
      c) Ekstrudirajte material neposredno v restavracijo
      OPOMBA:
      Uporabljeno konico za mešanje lahko pustite na brizgi, da služi kot pokrovček za shranjevanje do naslednje uporabe. Za vsak nanos uporabite novo mešalni nastavek
   5. CEMENTIRANJE
      a) Notranjo površino restavracije takoj premažite z dovolj cementa in takoj fiksirajte. Delovni čas je 2 minuti 45 sekund od začetka mešanja pri 23 ° C (73 ° F). Višje temperature bodo skrajšale delovni čas.
      OPOMBA:
      1. Okoljska svetloba lahko skrajša delovni čas. Priporočljivo je, da med postopkom cementiranja zmanjšate intenzivnost ali izključite luč na ordinacijskem stolu
      2. Ko je cement v stiku z G-CEM ONE ADHESIVE ADHESIVE PRIMER, se zača strjevanja pospeši.
      3. V primeru cementiranja venirja je priporočljivo cementirati največ en ven naenkrat, da ohranite dovolj časa za delovnega čas
      b) Vzdržujte zmeren pritisk, dokler se končno ne polira.
   6. ODSTRANJEVANJE VIŠKOV CEMENTA
      a) Ohranite zmeren pritisk in poskrbite, da restavracija ostane na mestu.
      b) Odvečni cement odstranite z eno od spodnjih tehnik:
      1. Uporabite umerene ročne ali ultrazvočne konice in svetlobno vodnikom lučke nad odvečnim cementom, dokler ne dosežete trdne gumijaste konsistence in odvečni cement odstranite s pomočjo sonde ali ščetke. Ustavite svetlobno polimerizacijo. Dosegajte dobro konsistence za odstranjevanje presežka cementa je odvisno od uporabljene lučke. Pomembno je najti najboljšo kombinacijo časa, intenzivnosti in oddaljenosti lučke.
      2. Držite zmeren pritisk in odstranite odvečni cement s čopičem. Preprečite, da se zrela za polimerizacijo kole se kositi. Ustavite svetlobno polimerizacijo lučke s svetlobno dostopnih območij (npr. Medproksimalna območja).
      OPOMBA:
      1. Ce odstranite odvečni cement pred popolnim strjevanjem, je treba uporabiti primeren instrument, ki zadržuje restavracijo v svojem položaju.
      2. Da se izognete inhibicijskem sloju na robu restavracije, zaščitite rob z gliceринskim gelom, potem ko odstranite odvečni cement.
   7. KONČNO STRJEVANJE
      Medtem ko vzdržujete zmeren pritisk, svetlobno polimerizirajmo vse površine / robove. Za čas obsevanja glejte spodnjo tabelo

Čas polimerizacija

LED velike moči (več kot 1200 mW / cm²)	10 sekund
Halogen / LED (700-1200 mW / cm²)	20 sekund

   V primeru spodnjih restavracij pustite da se material strjuje 4 minute po odstranitvi odvečnega cementa:
   - Kovinske in kovinsko podprte restavracije
   - Temne in opačne brezkovinske restavracije
   - Translucentne brezkovinske restavracije tanjše od 2mm
   8. KONČNO Poliranje
   Po potrebi dokončajte in polirajte robove z ustreznimi instrumenti.

B. TEHNIKA CEMENTIRANJA za kovinske, keramične, fiber in vlite zatičke
   1. PRIPRAVA ZOBA
   Pripravite prostor za zatiček v skladu z navodili proizvajalca. Prostor za zatiček je treba očistiti, sprati in posušiti s papirnimi kosmici. Prostor za zatiček mora biti suh. Če je potrebna dodatna retencija, nanesite la površino G-CEM ONE ENHESIVATIVNI PRIMER za 10 sekund. Temeljito sušite z zrakom brez olja pod MAXIMALNIM pritiskom, dokler raztopina primerna ne prenehja pritekati iz vhoda v koreninski kanal. Za preprečevanje raztrosa primera uporabite vakuumsko sesanje. Odvečno raztopino primerja odstranite s papirnatimi pomoti.
   OPOMBA:
   1. Raztopino natrijevega hipoklorita je priporočljivo uporabiti za kemično čiščenje kanala in dentina.
   2. Ne uporabljajte H_2O_2 in / ali EDTA za kemično čiščenje kanala, ker lahko ti jedki zmanjšajo trdnost vezi.
   2. PRIPRAVA ZATIČKA
   Pripričajte se, da je zatiček predhodno obdelan v skladu z navodili proizvajalca.
   3. NANOS IN CEMENTIRANJE
   a) Pred prvo uporabo iz nove brizge ali po dolgem intervalu med uporabo odzračite paste iz brizge.
   b) Priložite GC Automix nastavek za ende. Za podrobnosti glej A 4b) zgoraj.
   c) Na mešalno konico nataknite podaljšek.
   d) Material ekstrudirajte neposredno v prostor za zatiček.
   e) Zatiček vstavite takoj v prostor za zatiček v 1 minuti po nanosu cementa.
   OPOMBA:
   1. Oralna temperatura pospeši reakcijo strjevanja cementa.
   2. Okoljska svetloba lahko skrajša delovni čas. Priporočljivo je, da med postopkom cementiranja zmanjšate intenzivnost ali izključite luč na vašem stroju
   3. Konico potopite v cement, da preprečite inhibicijo zraka.
   4. NE uporabljajte lentule-spirale, za vnos cementa, ker lahko to skrajša delovni čas.
   5. V primeru stika z G-CEM ONE ADHESIVE ADHESING PRIMER, se reakcija strjevanja pospeši. Da bi olajšali odstranjevanje viškov cementa, poskrbite za pravilno sušenje na zraku in ne pustite nobenih viškov G-CEM ONE okoli območa adhezije.
   f) Vzdržuje zmeren tlak.
   4. ODSTRANJEVANJE VIŠKOV CEMENTA
   Še naprej vzdržujte zmeren pritisk in pri tem pazite, da zatiček ostane na mestu, in odstranite odvečni cement z ustreznimi instrumenti. V primeru mlečnega zatiča uporabite svako površino za 1 sekundo s polimerizacijsko lučko
   5. KONČNO STRJEVANJE
   a) Medtem ko vzdržujete zmeren pritisk, svetloba utrdi vse površine / robove. Za čas polimerizacije glejte na naslednjo tabelo:

Čas polimerizacije

LED velike moči (več kot 1200 mW / cm²)	10 sekund
Halogen / LED (700-1200 mW / cm²)	20 sekund

   b) Pustite, da se material strjuje še 4 minute.

SKLADIŠČENJE
Priporočljivo za optimalno delovanje, shranjujte pri temperaturi 4-25 ° C (39,2-77,0 ° F) stran od toplote, vlage in neposredne sončne svetlobe.

BARVE
A2 (odtenek Vita®), AO3 (opak), transparenten in bel netransparenten
Vitall je registrirana blagovna znamka Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Nemčija.

POZOR
1. V primeru stika z ustnim tkivom ali kožo takoj odstranite z gobo ali bombažem, namočenim v alkoholu. Izperite z vodo. Da se izognete stiku, lahko za izolacijo operacijskega polja- kože ali ustnega tkiva uporabite gumijasto ogno in / ali COCOA BUTTER.
2. V primeru stika z očmi takoj izperite z vodo in poiščite zdravniško pomoč.
3. Ne uporabljajte G-CEM ONE v kombinaciji z materiali, ki vsebujejo evgenol, saj lahko evgenol ovira pravilno nameščitev ali lepljenje G-CEM ONE.
4. Med svetlobno uporabite zaščitni svetlobni ščit ali podobno zaščitno zaščito za oči.
5. Ta izdelek ni naveden za polnjenje ali izdelavo jedra.
6. V redkih primerih lahko izdelek pri nekaterih ljudeh povzroči občutljivost. Če pride do takšnih reakcij, prenehajte z uporabo zdravila in se obrnite na zdravnika.
7. Osebno zaščitno opremo (OZO), kot so rokavice, maske za obraz in zaščitna očala, je treba vedno nositi.
8. Izogibajte se vdihavanju ali prebavi materiala.
9. G-CEM ONE PRIMER je visoko hlapen. Uporabljajte v dobro prezračenem prostoru.
10. Ne mešajte z drugimi izdelki.
11. Svetlobno strjevanje popolnoma polimerizira trdnost lepljenja. Manjša svetloba lahko povzroči nezadostno retencijo.

Nekateri izdelki, na katere se nanaša ta IFU, so lahko razvrščeni kot nevarni glede na GHS. Vedno se seznanite z varnostnimi listi, ki so na voljo ob:
http://www.gceurope.com
Lahko jih dobite tudi pri vašem dobavitelju.

ČIŠČENJE IN RAZKUŽEVANJE
VEČ-UPORABNI SISTEMI ZA DISPENZIJO: za preprečevanje navzkrižne kontaminacije med bolniki je potrebna dezinfekcija na srednji ravni. Takoj po uporabi preveite, ali je dispenzer brezhiben. Če je poškodovan, ga zavrzite. NE POTAPLJAJTE dispenzerja ampak ga temeljito očistite, da preprečite sušenje in kopičenje nečistote. Razkužite z registriranim izdelkom za nadzor nad okužbami na srednji stopnji v skladu z regionalnimi / nacionalnimi smernicami.

Poročilo o neželenih učinkih:
Ce se zavedate kakršnih koli neželenih učinkov, reakcij ali podobnih dogodkov, do katerih je prišlo pri uporabi tega izdelka, vključno s tistimi, ki niso navedeni v tem navodilu za uporabo, jih prijavite neposredno prek ustreznega sistema za stalni nadzor, tako da izberete ustrezen organ v vaši državi dostopni preko naslednje povezave:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_sl
kot tudi v našem sistemu notranjega nadzora: vigilance@gc.dental
Na ta način boste prispevali k izboljšanju varnosti tega izdelka.

Zadnja sprememba: 01/2021

Pre upotrebe pažljivo pročitati uputstvo. SR

G-CEM ONE™
SAMOADHEZIVNI AKRILATNI CEMENT

G-CEM ONE™ ADHESIVE ENHANCING PRIMER
PRIMER ZA G-CEM ONE

Samo za stručnu stomatološku upotrebu u preporučenim indikacijama.

1. Cementiranje svih vrsta portpunih keramičkih, akrilatnih i sa metalnom osnovom inleja, onleja, krunica i mostova.
2. Cementiranje metalnih, keramičkih i vlaknastih kočića kao i livenih kočića i nadogradnji.
3. Cementiranje potpunih keramičkih i kompozitnih faseta.
4. Završno cementiranje krunica i mostova na nadogradnjama implantata.

KONTRAINDIKACIJE
1. Direktno prekrivanje pulpe.
2. Izbegavati upotrebu ovog proizvoda kod pacijenata alergičnih na metakrilatne monomere, metakrilatne polimere ili etanol.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU
A. TEHNIKA CEMENTIRANJA za sve inleje, onleje, krunice, mostove i faseta
   1. PRIPARACIJA ZUBA
      a) Zub pripremiti na uobičajeni način.
      b) Preparisani zub očistiti abrazivnom pastom i vodom. Čista površina je preduslov optimalne adhezije.
      c) Detaljno isprati vodom. Detaljno osušiti blagim mlazom bezuljnog vazduha. Preparisane površine trebaju da budu suve.
      d) U slučaju ne-retencione preparacije gde je potrebna dodatna adhezija, nanesti G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER na adhezivnu površinu.
      e) Kod cementiranja faseta ili inleja, gleđ jetkati 35-40% -tnom fosfornom kiselinom 10-15 sekundi i isprati, nakon čega sledi nanošenje G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER na adhezivnu površinu.
      f) Kod cementiranja hibridnom keramikom (npr. CERASMART270), G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER treba da se nanese na adhezivnu površinu.
      VAŽNO:
      1. Ne koristiti preparate poput H_3O_+, EDTA i/ili sredstva za dezinfekciju, budući da mogu smanjiti čvrstoću spoja.
      2. Treba posebno paziti na detaljno odstranjivanje prahu abrazivnom pastom i vodom.
   2. NANOŠENJE G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMERA (opcija)
      a) U čistu posudu za doziranje dozirati nekoliko kapi. Odmah zatvoriti poklopac boćice.
      b) ODMAH naneti jednokratnim aplikatorom na preparisane površine gledi i dentina.
      c) Ostaviti da stoji 10 sekundi nakon završetka nanošenja.
      d) Detaljno osušiti 5 sekundi bezuljnim vazduhom pod MAKSIMALNIM pritiskom. Koristiti vakuumsko usisavanje za sprečavanje prskanja adhezive.
   3. PREPARACIJA RESTAURACIJE
      Proveriti da je restauracija preparisana i da se sa njom postupa shodno uputstvu proizvođača.
      Za staklokeramiku, hibridnu keramiku i kompozit, naneti silansko sredstvo za spajanje na površinu za spajanje, npr. G-Multi PRIMER i osušiti vazduhom mlazom.
   4. DOZIRANJE
      a) Pre prvog doziranja iz novog šprica ili nakon dužeg vremena nekorišćenja materijala, istisnuti paste iz šprica.
      b) Odstraniti poklopac šprica okretanjem ¼ okreta u obrnutom smeru od kazaljke na satu. Postaviti nastavak GC Automix Tip, poravnavanjem zazora u obliku slova V na rubu nastavka na mešanje sa zazorom u obliku slova V između komora špriceva. Čvrsto pritisnuti za postavljanje nastavka. Zatim okrenuti obojeni vrh nastavka za mešanje za ¼ okreta u smeru kazaljke na satu.
      c) Materijal istisnuti direktno na restauraciju.
      OPOMENA:
      Korišćeni nastavak za mešanje može se ostaviti na špricu i koristiti kao poklopac do sledeće upotrebe. Za svako nanošenje postaviti novi nastavak za mešanje.
   5. CEMENTIRANJE
      a) Unutrašnje površine restauracije prekriti dovoljnom količinom cementa i odmah postaviti restauraciju. Radno vreme iznosi 2 minuta i 45 sekundi od početka mešanja na 23°C. Više temperature skraćuju vreme rada.
      VAŽNO:
      1. Okolno svetlo može skratiti vreme rada. Preporučuje se smanjenje intenziteta ili isključiti radno svetlo tokom postupka cementiranja.
      2. Ako je cement u dodiru sa G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER, reakcija stvrdnjavanja se ubrzava.
      3. Kod cementiranja faseta, preporučuje se cementiranje maksimalno jedna po jedna faseta zbog relativno kratkog radnog vremena
      b) Održati umereni pritisak do završetka završnog polimerja
   6. ODSTRANJENJE VIŠKA CEMENTA
      a) Održati umereni pritisak na restauraciju ostane na mestu.
      b) Odstraniti višak cementa koriščenjem sledeće tehnike:
      1. Brzo strvdnjavanje (tack cure) prelaženjem vodice za svetlo lampe za polimerizaciju (pažljivo ne ostavite 1 sekundu dok ne postignete gumastu konzistenciju i odstraniti višak cementa sondom ili drugim odgovarajućim instrumentom. Postizanje dobre konzistencije za odstranjenje viška cementa zavisi od vremena polimerizacijskog koje se koristi. Važno je pronaći najbolju kombinaciju vremena, intenziteta i udaljenosti svetlosnog izvora. Zatim okrenuti obojeni vrh nastavka za mešanje za ¼ okreta u smeru kazaljke na satu.
      2. Držite zmeren pritisk in odstranite odvečni cement s čopičem. Preprečite, da se zrela za polimerizacijo kole se kositi. Ustavite svetlobno polimerizacijo lučke s svetlobno dostopnih območij (npr. Medproksimalna območja).
      OPOMBA:
      1. Ce odstranite odvečni cement pred popolnim strjevanjem, je treba uporabiti primeren instrument, ki zadržuje restavracijo v svojem položaju.
      2. Da se izognete inhibicijskem sloju na robu restavracije, zaščitite rob z glicerinskim gelom, potem ko odstranite odvečni cement.
   7. KONČNO STRJEVANJE
      Medtem ko vzdržujete zmeren pritisk, svetlobno polimerizirajmo vse površine / robove. Za čas obsevanja glejte spodnjo tabelo

Čas polimerizacija

LED velike moči (več kot 1200 mW / cm²)	10 sekund
Halogen / LED (700-1200 mW / cm²)	20 sekund

   V primeru spodnjih restavracij pustite da se material strjuje 4 minute po odstranitvi odvečnega cementa:
   - Kovinske in kovinsko podprte restavracije
   - Temne in opačne brezkovinske restavracije
   - Translucentne brezkovinske restavracije tanjše od 2mm
   8. KONČNO Poliranje
   Po potrebi dokončajte in polirajte robove z ustreznimi instrumenti.

B. TEHNIKA CEMENTIRANJA za metalne, keramičke, vlaknaste kočiće i livene kočiće i nadogradnje
   1. PRIPARACIJA ZUBA
   Mesto za kočić pripremiti u skladu sa uputstvom proizvođača. Mesto za kočić treba da bude čisto, isprano i detaljno osušeno papirnim aplikatorima. Mesto za kočić treba biti suvo. Ako je potrebna dodatna zadržja, nanesi G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER na adhezivne površine 10 sekundi. Detaljno osušiti vazduhom bez ulja pod MAKSIMALNIM pritiskom. Za sprečavanje raspršivanja primenite i usisavanje u kanal korena. Koristiti vakuumsko usisavanje za sprečavanje prskanja adheziva. Paprirnim aplikatorima odstraniti višak rastvora primera.
   VAŽNO:
   1. Za hemijsko čišćenje mesta za kočić preporučuje se koriščenje rastvora natrijum hipohlorita.
   2. Ne koristiti H_2O_2 i/ili EDTA za hemijsko čišćenje mesta za kočić, budući da ti proizvodi mogu smanjiti čvrstoću spoja.
   2. PREPARACIJA KOČIĆA
   Proveriti da je kočić preparisan i da se njime rukuje u skladu sa uputstvom proizvođača.
   3. DOZIRANJE I MEŠANJE
   a) Pre prvog doziranja iz novog šprica ili nakon dužeg vremena nekorišćenja materijala, istisnuti paste iz šprica.
   b) Postavi nastavak za mešanje GC Automix Tip u obliku slova V. Detaljno uputstvo pogledati pod A 4b) gore.
   c) Na nastavak za mešanje pričvrstiti produžetak
   d) Materijal istisnuti direktno na mesto za kočić.
   e) Kočić postaviti odmah na mesto za kočić u toku 1 minuta od nanošenja cementa.
   VAŽNO:
   1. Oralna temperatura ubrzava reakciju stvrdnjavanja cementa.
   2. Okolno svetlo može skratiti vreme rada. Preporučuje se smanjenje intenziteta ili isključiti radno svetlo tokom postupka cementiranja.
   3. Vrh stavviti uronjen u cement tokom doziranja, kako bi se izbeglo uklapanje vazduha.
   4. NE koristiti lentulo spirale za postavljanje cementa na mesto kočića, budući da se time može skratiti vreme rada.
   5. Ako je cement u dodiru s G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMEROM, reakcija stvrdnjavanja se ubrzava. Kako bi se olakšalo odstranjivanje viška cementa, osigurati pravilno sušenje vazduhom mlazom i ne ostavi višak G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMERA oko područja adhezije.
   f) Održati umereni pritisak
   4. ODSTRANJENJE VIŠKA CEMENTA
   Nastaviti održavati umereni pritisak, osiguravajući da kočić ostaje na mestu i odstraniti višak cementa odgovarajućim instrumentima
   U slučaju livenog kočića i nadogradnje, brzo stvrdnuti (tack cure) sve površine po 1 sekundu uređajem za polimerizaciju vidljivim svetlom.
   5. ZAVRŠNO STVRDNJAVANJE
   a) Uz održavanje umerenog pritiska, sve površine / rubove polimerizovati svetlom. Pridržavati se vremena osvetljavanja iz sledeće tablice.
   Vreme osvetljavanja

Visokofekasno LED svetlo (više od 1200 mW/cm²)	10 sekundi
Halogeno / LED svetlo (700-1200 mW/cm²)	20 sekundi

   b) Materijal ostaviti da se stvrdnjava još 4 minuta.

ČUVANJE
Za optimalne rezultate preporučuje se čuvanje na temperaturi od 4-25°C, daleko od izvora toplote, vlage i direktne sunčeve svetlosti.

BOJE
A2 (Vita® boja), AO3 (opakna), Translucent (translucentna) i White opaque (bela opakna)
Vitall je zaštitni znak fabrike Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Nemačka.

UPOZORENJE
1. U slučaju dodira sa oralnim tkivima ili kožom, odmah odstraniti sunđerom ili vatom namočenom u alkohol. Isprati vodom. Za izbegavanje dodira, može se koristiti koferdam i/ili KAKAO MASLAC za izolaciju radnog područja od kože ili oralnog tkiva.
2. U slučaju dodira sa očima, odmah isprati vodom i potražiti lekara.
3. Ne koristiti G-CEM ONE u kombinaciji sa materijalima koji sadrže eugenol, budući da eugenol može spečiti pravilno stvrdnjavanje ili spajanje materijala G-CEM ONE.
4. Tokom svetlosne polimerizacije koristiti zaštitu od svetla ili sličnu zaštitu za oči.
5. Ovaj proizvod nije indikovan za izradu ispuna ili nadogradnji.
6. U retkim slučajevima ovaj proizvod može izazvati osetljivost kod nekih osoba. U slučaju takve reakcije odmah prekinuti upotrebu proizvoda i potražiti lekara.
7. Uvek treba nositi ličnu zaštitna sredstva (PPE - Personal Protective Equipment), kao što su rukavice, maske za lice i zaštitne naočare.
8. Izbegavati udisanje ili gutanje materijala.
9. G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER je isparljiv. Koristiti ga u dobro provetrenom prostoru.
10. Ne mešati sa drugim proizvodima.
11. Za dobru čvrstoću spajanja izvršiti potpunu svetlosnu polimerizaciju. Niži intenzitet svetla može prouzrokovati nedovoljnu adheziju.

Neki proizvodi navedeni u ovim uputstvima mogu biti svrstani u opasne u skladu sa Globalno usklađenim sistemom razvrstavanja i označavanja hemikalija (GHS - Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals). Uvek je potrebno upoznati se sa sigurnosno-tehničkim listovima materijala dostupnim na:
http://www.gceurope.com
Mogu se nabaviti i od dobavljača.

ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA:
SISTEM ZA VIŠEKRATNO DOZIRANJE: za izbegavanje međusobne zaraze između pacijenata, ovaj predmet zahteva srednji nivo dezinfekcije. Odmah nakon upotrebe proveriti predmet i označiti da ako su mu svojstva umanjena. U slučaju oštećenja predmet baciti.
NE URANJATI U VODU. Predmet detaljno očistiti kako bi se sprečilo sušenje i nakupljanje ostataka materijala. Dezinfikovati ga registrovanim sredstvom za srednji nivo kontrole infekcije u zdravstvu u skladu sa regionalnim / nacionalnim propisima.

Obaveštavanje o neželenim dejstvima:
Ako postanete svesni bilo kakvih neželjenih dejstava, reakcija ili sličnih događaja do kojih je došlo upotrebom ovog proizvoda, uključujući i one koji nisu navedeni u ovom uputstvu za upotrebu, molimo da ih prijavite direktno kroz odgovarajući sistem nadzora, odabirom odgovarajućeg autoriteta u vašoj državi, dostupno putem sledeće veze:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
kao i na naši interni sistem nadzora: vigilance@gc.dental
Na taj način doprinećete poboljšanju sigurnosti ovog proizvoda.

Datum zadnje revizije: 01/2021

Перед застосуванням уважно прочитайте інструкцію з використання. UK

G-CEM ONE™
Джі-ЦЕМ ВАН
САМОАДГЕЗИВНИЙ КОМПОЗИТНИЙ ЦЕМЕНТ

G-CEM ONE™ ADHESIVE ENHANCING PRIMER
ДЖІ-ЦЕМ ВАН АДГЕЗИВ ЕНХАНСИНГ ПРАЙМЕР

ПРАЙМЕР ДЛЯ ЗУБІВ ДЛЯ G-CEM ONE ВАН
Для використання лише лікарями-стоматологами у випадках, що описані в даній інструкції

ПОКАЗАННЯ ДО ВИКОРИСТАННЯ
1. Фіксація всіх типів керамічних, композитних та металевих вкладок, накладок, коронок та мостоподібних протезів.
2. Фікс

左右450×天地630mm

Prior to use, carefully read the instructions for use. EN

G-CEM ONE™

SELF-ADHESIVE RESIN CEMENT

G-CEM ONE™ ADHESIVE ENHANCING PRIMER

TOOTH PRIMER FOR G-CEM ONE

For use only by a dental professional in the recommended indications.

INDICATIONS FOR USE
1. Cementation of all types of all ceramic, resin and metal-based inlays, onlays, crowns and bridges.
2. Cementation of metal, ceramic, fiber posts, and cast post and cores.
3. Cementation of all ceramic and composite veneers.
4. Final cementation of crowns and bridges on implant abutments.

CONTRAINDICATIONS
1. Direct pulp capping.
2. Avoid use of this product in patients with known allergies to methacrylate monomer, methacrylate polymer or ethanol.

DIRECTIONS FOR USE

A. CEMENTATION TECHNIQUE for all inlays, onlays, crowns, bridges and veneers
1. TOOTH PREPARATION
   a) Prepare tooth in usual manner.
   b) Clean the prepared tooth with pumice and water. A clean surface is paramount for an optimal adhesion.
   c) Rinse thoroughly with water. Dry thoroughly by gently blowing with oil free air. Prepared surface should be dry.
   d) In case of non-retentive preparation where extra adhesion is needed, apply G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER to adhesive surface.
   e) In case of veneer or onlay cementation, enamel etching with 35-40% phosphoric acid should be applied for 10-15 seconds and rinse off, followed by the application of G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER to adhesive surface.
   f) In case of hybrid ceramic cementation (such as CERASMART270), G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER should be applied to the adhesive surface.
   NOTE:
   1. Do not use substances like H_2O_2, EDTA and/or disinfectants as these may lower the bond strength.
   2. Special care should also be taken to remove imaging powders very thoroughly with pumice and water.
2. APPLICATION OF G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER (Optional)
   a) Dispense a few drops into a clean dispensing dish. Close the bottle cap immediately.
   b) IMMEDIATELY apply to the prepared enamel and dentin surfaces using the disposable applicator.
   c) Leave undisturbed for 10 seconds after the end of application.
   d) Dry thoroughly for 5 seconds with oil free air under MAXIMUM air pressure. Use vacuum suction to prevent splatter of the adhesive.
3. RESTORATION PREPARATION
   Make sure that the restoration is pretreated and handled according to the manufacturer's instructions.
   a) For Glass Ceramics, hybrid ceramics and composite, apply a silane coupling agent to the bonding surface, such as G-Multi PRIMER and dry with an air syringe.
4. DISPENSING
   a) Before dispensing the first time from a new syringe or after a long interval in between use, bleed the pastes from the syringe.
   b) Remove the cap of the syringe by rotating 1/4 turn counterclockwise. Attach a GC Automix Tip by aligning the V shaped notch on the rim of the mixing tip with the V shaped notch between the syringe barrels. Push firmly to attach the mixing tip. Then rotate the colored collar of the mixing tip 1/4 turn clockwise.
   c) Extrude material directly into the restoration.
   NOTE:
   The used mixing tip can be left on the syringe to serve as a storage cap until next use. For each application, place a new mixing tip.
5. CEMENTATION
   a) Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately. The working time is 2 minutes 45 seconds from start of mix at 23°C (73°F). Higher temperatures will shorten the working time.
   NOTE:
   1. Ambient light may shorten the working time. It is recommended to diminish the intensity or turn off your operation light during the cementation procedure.
   2. When the cement is in contact with G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER, the setting reaction is accelerated.
   3. In case of veneer cementation, it is recommended to cement a maximum of one veneer at a time due to relatively short working time.
   b) Maintain moderate pressure until final polishing is done.
6. EXCESS CEMENT REMOVAL
   a) Maintain moderate pressure and make sure the restoration remains in place.
   b) Remove excess cement using one of the techniques below:
   1. Tack cure by waving the light guide of a curing light over the excess cement for 1 second until it reaches a solid rubbery consistency and remove the excess cement using a probe or another appropriate instrument. Reaching a good consistency for excess cement removal depends on the light curing unit being used. It is important to find the best combination of time, intensity, and distance of the curing light in use.
   2. Keep moderate pressure and remove excess cement using a brush. Make sure that excess cement is thoroughly removed from areas of difficult access (e.g. interproximal areas).
   NOTE:
   1. If the excess cement is removed before complete hardening, a suitable instrument must be used to hold the restoration in position.
   2. To avoid the oxygen inhibition layer at the margins of the restoration, protect the margins with a glycerin gel after removing the excess cement.
7. FINAL SET
   While maintaining moderate pressure, light cure all surfaces / margins. Refer to the following chart for irradiation time.

Irradiation time	
High power LED (more than 1200 mW/cm²)	10 seconds
Halogen / LED (700-1200 mW/cm²)	20 seconds

   In case of the following restorations, let the material set for 4 minutes after removing excess cement.
   - Metal and metal coping restorations
   - Metal-free dark and opaque restorations
   - Translucent metal-free restorations greater than 2mm in thickness
8. FINAL POLISHING
   If needed, finish and polish margins with appropriate instruments.

B. CEMENTATION TECHNIQUE for metal, ceramic, fiber posts, and cast post and cores
1. TOOTH PREPARATION
   Prepare the post space according to manufacturer's instructions. The post space should be cleaned, rinsed and dried thoroughly using paper points. The post space should be dry. If extra adhesion is needed, apply G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER to adhesive surface for 10 seconds. Dry thoroughly with oil-free air under MAXIMUM pressure until the primer solution does not come out of the root canal entrance anymore. Use vacuum suction to prevent splatter of the adhesive. Remove excess primer solution with paper points.
   NOTE:
   1. Sodium hypochlorite solution is recommended to use for the chemical cleaning of the post space.
   2. Do not use H_2O_2 and/or EDTA to chemically clean the post space as these products may lower the bond strength.
2. POST PREPARATION
   Make sure that the post is pretreated and handled according to the manufacturer's instructions.
3. DISPENSING & CEMENTATION
   a) Before dispensing the first time from a new syringe or after a long interval in between use, bleed the pastes from the syringe.
   b) Attach a GC Automix Tip for endo. For details, see A 4b) above.
   c) Apply the extension tip to the mixing tip.
   d) Extrude material directly into the post space.
   e) Insert the post immediately into the post space within 1 minute after cement application.
   NOTE:
   1. The oral temperature accelerates the setting reaction of the cement.
   2. Ambient light may shorten the working time. It is recommended to diminish the intensity or turn off your operation light during the cementation procedure.
   3. Keep the tip immersed in the cement while dispensing to avoid trapping air.
   4. DO NOT use lentulo spirals to place the cement in the post space as this may shorten the working time.
   5. When the cement is in contact with G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER, the setting reaction is accelerated. In order to make excess cement removal easier, make sure properly air drying and not to left any excess portion of G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER around adhesive area.
   f) Maintain moderate pressure.
4. EXCESS CEMENT REMOVAL
   Continue to maintain moderate pressure making sure the post remains in place, and remove excess cement with appropriate instruments. In case of a cast post and core, tack cure all surface for 1 second each with a visible light curing unit.
5. FINAL SET
   a) While maintaining moderate pressure, light cure all surfaces / margins. Refer to the following chart for irradiation time.

Irradiation time	
High power LED (more than 1200 mW/cm²)	10 seconds
Halogen / LED (700-1200 mW/cm²)	20 seconds

   b) Let the material set for another 4 minutes.

STORAGE
Recommended for optimal performance, store at temperature of 4-25°C(39.2-77.0°F) away from heat, moisture and direct sunlight.

SHADE
A2 (Vita® shade), AO3 (opaque), Translucent and White opaque
Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

CAUTION
1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, a rubber dam and/or COCOA BUTTER can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
3. Do not use G-CEM ONE in combination with eugenol containing materials as eugenol may hinder G-CEM ONE from setting or bonding properly.
4. Use a protective light shield or similar protective eye wear during light curing.
5. This product is not indicated for filling or core build-up.
6. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.
7. Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.
8. Avoid inhalation or digestion of material.
9. G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER is volatile. Use in a well-ventilated place.
10. Do not mix with other products.
11. Light cure completely for an effective bonding strength. Lower light intensity may cause insufficient adhesion.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:
http://www.gceurope.com
or for The Americas
http://www.gcamerica.com
They can also be obtained from your supplier.

CLEANING AND DISINFECTING
MULTI-USE DELIVERY SYSTEMS: to avoid cross-contamination between patients this device requires mid-level disinfection. Immediately after use inspect device and label for deterioration. Discard device if damaged. DO NOT IMMERSE. Thoroughly clean device to prevent drying and accumulation of contaminants. Disinfect with a mid-level registered healthcare-grade infection control product according to regional / national guidelines.

Undesired effects - Reporting:
If you become aware of any kind of undesired effect, reaction or similar events experienced by use of this product, including those not listed in this instruction for use, please report them directly through the relevant vigilance system, by selecting the proper authority of your country accessible through the following link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
as well as to our internal vigilance system: vigilance@gc.dental
In this way you will contribute to improve the safety of this product.

Last revised: 01/2021

℞ Only

CE 2797

MANUFACTURED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan
GC DENTAL PRODUCTS CORP.
2-285 Torimatsu-cho, Kasugai, Aichi 486-0844, Japan
RESPONSIBLE MANUFACTURER IN CANADA:
GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
DISTRIBUTED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan
EU : GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33, B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00
GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
TEL: +1-708-597-0900
www.gcamerica.com
GC SOUTH AMERICA
Rua Heliodora, 399, Santana - São Paulo, SP, BRASIL
CEP: 02022-051 - TEL: +55-11-2925–0965
CNPJ: 08.279.999/0001-61
RESP. TÉC: Erick de Lima - CRO/SP 100.866
GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
5 Tampines Central 1, #06-01 Tampines Plaza 2, Singapore 529541
TEL: +65 6546 7588
GC AUSTRALASIA DENTAL PTY. LTD.
1753 Botany Rd, Banksmeadow, NSW 2019, Australia
TEL: +61 2 9301 8200
PRINTED IN JAPAN

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen! DE

G-CEM ONE™

SELBSTADHÄSIVER KUNSTSTOFF-ZEMENT

G-CEM ONE™ ADHESIVE ENHANCING PRIMER

ZAHNPRIMER FÜR G-CEM ONE

Nur zur Verwendung durch zahnmedizinisches Fachpersonal in den empfohlenen Indikationen.

ANWENDUNGSHINWEISE
1. Zementierung aller Arten von Inlays, Onlays, Kronen und Brücken auf Keramik-, Kunststoff- und Metallbasis.
2. Zementierung von Metall-, Keramik- und Glasfaserstiften sowie gegossenen Stiften und Stumpfaufbauten.
3. Zementierung aller Keramik- und Composite-Veneers.
4. Definitive Zementierung von Kronen und Brücken auf Implantat-Abutments.

KONTRAINDIKATIONEN
1. Direkte Pulpaüberkappung.
2. Verwendung dieses Produkts bei Patienten mit bekannten Allergien gegen Methacrylat-Monomer, Methacrylat-Polymer oder Ethanol vermeiden.

GEBRAUCHSANWEISUNG

A. ZEMENTIERUNGSTECHNIK für alle Inlays, Onlays, Kronen, Brücken und Veneers
1. ZAHNVORBEREITUNG
   a) Zahn im Standardverfahren vorbereiten.
   b) Den vorbereiteten Zahn mit Bimsstein und Wasser reinigen. Eine saubere Oberfläche ist für einen optimalen Haftverbund von größter Bedeutung.
   c) Gründlich mit Wasser abspülen. Gründlich trocknen durch sanftes Verblasen mit ölfreier Luft. Die vorbereitete Oberfläche sollte trocken sein.
   d) Im Fall nicht-retentiver Präparationen, bei denen zusätzliche Adhäsion benötigt wird, G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER auf die Adhäsivfläche auftragen.
   e) Bei der Veneer- oder Onlay-Befestigung sollte eine Schmelzätzung mit 35-40% Phosphorsäure für 10-15 Sekunden aufgetragen und anschließend abspült werden, gefolgt von der Applikation von G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER auf die Adhäsivoberfläche.
   f) Bei der Befestigung von Hybridkeramik (z.B. CERASMART270) sollte G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER auf die Adhäsivoberfläche aufgetragen werden.
   HINWEIS:
   1. Keine Substanzen wie H_2O_2, EDTA und/oder Desinfektionsmittel verwenden, da diese den Haftverbund herabsetzen können.
   2. Besonders zu beachten, bildgebende Pulver sehr gründlich mit Bimsstein und Wasser zu entfernen.
2. ANWENDUNG DES G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMERS (Optional)
   a) Ein paar Tropfen in eine saubere Dosierschale geben. Flaschenverschluss sofort verschließen.
   b) SOFORT mit dem Einweg-Applikator auf die präparierten Schmelz- und Dentinoberflächen auftragen.
   c) Nach dem Auftragen 10 Sekunden ruhen lassen.
   d) 5 Sekunden lang bei MAXIMALEM Luftdruck mit ölfreier Luft trocknen. Dabei absaugen, um Materialspritzer zu vermeiden.
3. VORBEREITUNG DER RESTAURATION
   Sicherstellen, dass die Restauration vorbehandelt und gemäß den Anweisungen des Herstellers behandelt wird:
   a) Für Glaskeramik, Hybridkeramik und Composite sollte ein Silan-Haftvermittler, wie z.B. G-Multi PRIMER, auf die Bondingoberfläche auftragen und mit Luft getrocknet werden.
4. ANWENDUNG
   a) Vor der ersten Abgabe aus einer neuen Spritze oder nach einer längeren Pause zwischen den Anwendungen das Material aus der Spritze herausdrücken.
   b) Die Kappe der Spritze durch 1/4 Drehung gegen den Uhrzeigersinn entfernen. Einen GC Automix-Tip befestigen, indem die V-förmige Kerbe am Rand der Mischkanüle mit der V-förmigen Kerbe zwischen den Spritzenzylindern ausgerichtet wird. Fest andrücken, um die Anmischkanüle zu befestigen. Die farbige Manschette der Anmischkanüle 1/4 Umdrehung im Uhrzeigersinn drehen.
   c) Das Material direkt in die Restauration applizieren.
   HINWEIS:
   Die benutzte Anmischkanüle kann auf der Spritze belassen werden und bis zur nächsten Anwendung als Verschlusskappe dienen. Für jede Anwendung eine neue Anmischkanüle benutzen.
5. ZEMENTIERUNG
   a) Die Innenfläche der Restauration mit ausreichend Zement beschichten und sofort einsetzen. Die Verarbeitungszeit beträgt 2 Minuten 45 Sekunden ab Anmischbeginn bei 23°C (73°F). Höhere Temperaturen verkürzen die Verarbeitungszeit.
   HINWEIS:
   1. Umgebungslicht kann die Verarbeitungszeit verkürzen. Es wird empfohlen, während des Zementierungsvorgangs die Lichtintensität zu reduzieren oder das Operationslicht auszuschalten.
   2. Wenn der Zement mit G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER in Kontakt kommt, wird die Abbindereaktion beschleunigt.
   3. Bei der Veneer-Zementierung wird empfohlen, aufgrund der relativ kurzen Arbeitszeit maximal ein Veneer auf einmal zu zementieren.
   b) Mäßigen Druck aufrechterhalten, bis die Endpolitur abgeschlossen ist.
6. ENTFERNUNG VON ZEMENTÜBERSCHÜSSEN
   a) Mäßigen Druck aufrechterhalten und sicherstellen, dass die Restauration richtig positioniert bleibt.
   b) Überschüssigen Zement mit einer der folgenden Techniken entfernen:
   1. Aushärten, indem der Lichtleiter eines Lichthärtegerätes 1 Sekunde lang über den überschüssigen Zement geführt wird, bis er eine feste, gummiartige Konsistenz erreicht hat und der überschüssige Zement mit einer Sonde oder einem anderen geeigneten Instrument entfernt werden kann. Das Erreichen einer guten Konsistenz für die Entfernung von überschüssigem Zement hängt von dem verwendeten Lichthärtegerät ab. Es ist wichtig, die beste Kombination aus Zeit, Intensität und Entfernung des verwendeten Lichthärtegerätes zu finden.
   2. Mäßigen Druck ausüben und überschüssigen Zement mit einer Bürste entfernen. Sicherstellen, dass überschüssiger Zement an schwer zugänglichen Stellen (z.B. interproximale Bereiche) gründlich entfernt wird.
   HINWEIS:
   1. Wenn der überschüssige Zement vor der vollständigen Aushärtung entfernt wird, sollte ein geeignetes Instrument verwendet werden, um die Restauration in Position zu halten.
   2. Um die Sauerstoffinhibitionsschicht an den Rändern der Restauration zu vermeiden, die Ränder nach Entfernung des Zementüberschusses mit einem Glyzeringel schützen.
7. ENDGÜLTIGE ABBINDUNG
   Unter Aufrechterhaltung eines moderaten Drucks alle Oberflächen/Ränder lichthärten. Die Lichthärtungszeit kann der folgenden Tabelle entnommen werden.

Belichtungsungszeit	
Hochleistungs-LED (über 1200 mW/cm²)	10 Sekunden
Halogen/LED (700-1200 mW/cm²)	20 Sekunden

   Bei den folgenden Restaurationen lassen Sie das Material nach dem Entfernen des Zementüberschusses 4 Minuten aushärten.
   - Metall und metallbasierte Restaurationen
   - Metallfreie dunkle und opake Restaurationen
   - Transluzente metallfreie Restaurationen, mit einer Schichtstärke von mehr als 2 mm
8. FINALE POLITUR
   Falls erforderlich, Ränder mit geeigneten Instrumenten nachbearbeiten und polieren.

B. ZEMENTIERUNGSTECHNIK für Metall-, Keramik- und Glasfaserstifte sowie gegossene Stifte und Stiftaufbauten
1. ZAHNVORBEREITUNG
   Den Platz für den Stift gemäß den Anweisungen des Herstellers vorbereiten. Der Bereich für den Stift sollte gründlich gereinigt, gespült und mit Papierspitzen getrocknet werden. Der Bereich für den Stift sollte trocken sein. Wenn zusätzlicher Haftverbund erforderlich ist, G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER 10 Sekunden lang auf die Haftverbundfläche auftragen. Gründlich mit ölfreier Luft unter MAXIMALEM Luftdruck trocknen, bis der Primer nicht mehr aus dem Wurzelkanaleingang herauskommt. Eine Vakuumabsaugung verwenden, um das Verspritzen des Adhäsivs zu vermeiden. Überschüssige Primerlösung mit Papierspitzen entfernen.
   HINWEIS:
   1. Es wird empfohlen, Natriumhypochloritlösung für die chemische Reinigung des Bereiches für den Stift zu verwenden.
   2. Kein H_2O_2 und/oder EDTA zur chemischen Reinigung des Stiftbereichs verwenden, da diese Produkte den Haftverbund verringern können.
2. STIFT-PRÄPARATION
   Sicherstellen, dass der Stift vorbehandelt und gemäß den Anweisungen des Herstellers gehandhabt wird.
3. APPLIKATION & ZEMENTIERUNG
   a) Vor der ersten Abgabe aus einer neuen Spritze oder nach einer längeren Pause zwischen den Anwendungen sollten die Pasten aus der Spritze herausgedrückt werden.
   b) GC Automix-Tipp für Endo anbringen. Für Einzelheiten siehe A 4b) oben.
   c) Verlängerungsspitze an der Mischspitze befestigen.
   d) Material direkt in den Bereich des Stiftes geben.
   e) Den Stift innerhalb von 1 Minute nach der Zementapplikation sofort in den Stiftbereich einsetzen.
   HINWEIS:
   1. Die Mundtemperatur beschleunigt die Abbindereaktion des Zements.
   2. Umgebungslicht kann die Verarbeitungszeit verkürzen. Es wird empfohlen, während des Zementiervorgangs die Intensität zu reduzieren oder das Operationslicht auszuschalten.
   3. Die Spitze während der Materialausgabe in den Zement eingetaucht halten, um Lufteinschlüsse zu vermeiden.
   4. KEINE Lentulospiralen zum Einbringen des Zements in den Stiftbereich verwenden, da dies die Verarbeitungszeit verkürzen kann.
   5. Wenn der Zement mit G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER in Kontakt kommt, wird die Abbindereaktion beschleunigt. Um die Entfernung von überschüssigem Zement zu erleichtern, sollte sichergestellt sein, dass der Zement richtig an der Luft trocknet und kein überschüssiger Anteil von G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER um den Klebebereich herum zurückbleibt.
   f) Mäßigen Druck aufrechterhalten.
4. ENTFERNUNG VON ZEMENTÜBERSCHÜSSEN
   Weiterhin einen mäßigen Druck aufrecht halten, um sicherzustellen, dass der Stift in Position bleibt, und den überschüssigen Zement mit geeigneten Instrumenten entfernen. Bei gegossenen Stiften und Stumpfaufbauten die gesamte Oberfläche jeweils 1 Sekunde lang mit einem Lichthärtegerät für sichtbares Licht Tack-Lichthärten.
5. FINALE ABBINDUNG
   a) Unter Aufrechterhaltung eines mäßigen Drucks alle Oberflächen/Ränder lichthärten. Die Belichtungszeit ist der folgenden Tabelle zu entnehmen.

Belichtungsungszeit	
Hochleistungs-LED (über 1200 mW/cm²)	10 Sekunden
Halogen/LED (700-1200 mW/cm²)	20 Sekunden

   b) Material für weitere 4 Minuten abbinden lassen.

LAGERUNG
Für optimale Leistung wird empfohlen, bei einer Temperatur von 4-25°C (39.2-77.0°F) vor Hitze, Feuchtigkeit und direktem Sonnenlicht geschützt zu lagern.

FARBTON
A2 (Vita®-Farbton), AO3 (Opak), Transluzent und Weiß-opak
Vita® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Deutschland.

ACHTUNG
1. Bei Kontakt mit dem Mundgewebe oder der Haut sofort mit einem in Alkohol getränkten Schwamm oder Watte entfernen. Mit Wasser abspülen. Um Kontakt zu vermeiden, kann mit Kofferdam und/oder COCOA BUTTER das Operationsfeld von der Haut oder dem oralen Gewebe isoliert werden.
2. Bei Kontakt mit den Augen sofort mit Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.
3. G-CEM ONE nicht in Kombination mit eugenolhaltigen Materialien verwenden, da Eugenol G-CEM ONE am ordnungsgemäßen Abbinden oder Haftverbund hindern kann.
4. Während der Lichthärtung einen Lichtschutzschild oder eine ähnliche Schutzbrille verwenden.
5. Dieses Produkt ist nicht als Füllungsmaterial oder zum Stumpfaufbau geeignet.
6. In seltenen Fällen kann das Produkt bei manchen Menschen zu Überempfindlichkeit führen. Wenn solche Reaktionen auftreten, die Anwendung des Produkts einstellen und einen Arzt kontaktieren.
7. Persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Handschuhe, Gesichtsmasken und Schutzbrillen sollten immer getragen werden.
8. Einatmen oder Verschlucken des Materials vermeiden.
9. G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER ist flüchtig. An einem gut belüfteten Ort verwenden.
10. Nicht mit anderen Produkten vermischen.
11. Vollständige Lichthärtung für einen effektiven Haftverbund. Geringere Lichtintensität kann zu unzureichendem Haftverbund führen.

Einige Produkte, auf die in der vorliegenden IFU Bezug genommen wird, können nach GHS als gefährlich eingestuft werden. Machen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern vertraut, unter:
http://www.gceurope.com
oder für Amerikaner
http://www.gcamerica.com
Sie können auch von Ihrem Lieferanten bezogen werden.

REINIGUNG UND DESINFEKTION
MEHRZWECK-LIEFERSYSTEME: Zur Vermeidung von Kreuzkontaminationen zwischen Patienten erfordert dieses Material eine Desinfektion auf mittlerem Niveau. Das Material und das Etikett unmittelbar nach Gebrauch auf Beschädigungen überprüfen. Material bei Beschädigung entsorgen.
NICHT EINTAUCHEN. Gerät gründlich reinigen, um Austrocknung und Ansammlung von Verunreinigungen zu verhindern. Desinfizieren mit einem mittleren registrierten, für das Gesundheitswesen geeigneten Produkt zur Infektionskontrolle gemäß regionalen / nationalen Richtlinien.

MELDUNG UNERWÜNSCHTER VORKOMMNISSE
Wenn Sie bei der Verwendung des Produkts unerwünschte Nebenwirkungen, Reaktionen oder ähnliche Vorkommnisse feststellen, unabhängig davon, ob sie in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführt sind oder nicht, melden Sie diese bitte umgehend an die entsprechende Meldebehörde für Ihr Land, die Sie unter dem Link
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
finden, sowie unsere interne Meldestelle vigilance@gc.dental
Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, die Sicherheit dieses Produktes zu verbessern.

Letzte Überarbeitung: 01/2021

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi. FR

G-CEM ONE™

COLLE COMPOSITE AUTOADHESIVE

G-CEM ONE™ ADHESIVE ENHANCING PRIMER

PRIMER POUR G-CEM ONE

Utilisation par des professionnels de l'art dentaire et selon les recommandations d'utilisation.

NDICATIONS
1. Collage de tout type d'inlays, onlays, couronnes et bridges tout céramique, à base de métal et résine
2. Collage des tenons fibrés, métal et céramique et des inlays core coulés
3. Collage de facettes composite et tout céramique
4. Collage définitif de couronnes et bridges sur piliers implantaires

CONTRE INDICATIONS
1. Coiffage pulpaire direct.
2. Éviter l'utilisation de ce produit chez les patients présentant des allergies connues au monomère de méthacrylate, au polymère de méthacrylate ou à l'éthanol.

MODE D'EMPLOI

A. TECHNIQUE DE COLLAGE pour tous inlays, onlays, couronnes, bridges et facettes
1. PREPARATION DE LA DENT
   a) Préparez la dent de façon habituelle.
   b) Nettoyez la dent préparée avec de la ponce et de l'eau. Une surface propre est primordiale pour une adhésion optimale.
   c) Rincez soigneusement à l'eau. Séchez doucement avec de l'air propre sans trace d'huile. Les surfaces préparées doivent apparaître sèches.
   d) En cas de préparation non-rétentive lorsqu'une adhésion supérieure est nécessaire, appliquez G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER sur la surface de collage.
   e) En cas de collage de facette ou d'onlay, un mordançage de l'émail avec de l'acide phosphorique à 35-40% doit être appliqué pendant 10-15 secondes et rincé, suivi de l'application du G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER sur la surface de collage.
   f) En cas de collage d'une céramique hybride (telle que CERASMART270), G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER doit être appliqué sur la surface de collage.
   NOTE :
   1. N'utilisez pas d'H_2O_2 et/ou EDTA et/ou des désinfectants lesquels pourraient réduire la force d'adhésion.
   2. Retirez les poudres de contraste avant le rinçage soigneux à l'eau et à la ponce.
2. APPLICATION DU G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER (Optionel)
   a) Disposez quelques gouttes sur un plateau jetable propre. Reboucher aussitôt.
   b) Appliquez IMMEDIATEMENT sur les surfaces préparées (dentine et émail) avec un pinceau applicateur jetable.
   c) Laissez agir 10 secondes après application.
   d) Sécher soigneusement pendant 5 secondes sous pression d'air - propre et sans trace d'huile – MAXIMUM. Utilisez l'aspiration sous vide pour éviter les éclaboussures de l'adhésif.
3. PREPARATION DE LA RESTAURATION
   Assurez-vous que l'élément prothétique est pré-traité et utilisé selon les instructions du fabricant.
   a) Pour les céramiques vitreuses, hybrides et composite, appliquer un silane tel que GC Multi Primer sur la surface à coller puis sécher avec une seringue à air.
4. DISTRIBUTION
   a) Avant la première distribution à partir d'une nouvelle seringue ou après un long intervalle entre deux utilisations, purgez les pâtes de la seringue.
   b) Retirez le capuchon de la seringue en tournant d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Fixez l'embout Automix en alignant l'encoche en forme de V sur le bord de l'embout de mélange avec l'encoche en forme de V entre les barrettes de la seringue. Poussez fermement pour fixer l'embout de mélange. Puis tourner la collerette colorée de l'embout d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.
   c) Extraire le matériau directement dans la restauration
   NOTE :
   L'embout mélangeur utilisé peut être laissé sur la seringue pour servir de capuchon de conservation jusqu'à la prochaine utilisation. Pour chaque application, placez un nouvel embout mélangeur.
5. COLLAGE
   a) Enduire la surface interne de la restauration avec une quantité suffisante de colle et positionnez immédiatement. Le temps de travail est de 2 minutes 45 secondes à partir du début du mélange à 23°C (73°F). Des températures plus élevées raccourciront le temps de travail.
   NOTE:
   1. La lumière ambiante peut raccourcir le temps de travail. Il est recommandé de réduire l'intensité lumineuse ou d'éteindre votre lampe de travail pendant la procédure de collage.
   2. Lorsque le colle est en contact avec G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER, la réaction de prise est accélérée.
   3. En cas de collage de facette, il est recommandé de ne coller qu'une facette à la fois en raison du temps de travail relativement court.
   b) Maintenez une pression modérée jusqu'à ce que le polissage final soit effectué.
6. RETRAIT DES EXCES DE COLLE
   a) Maintenez une pression modérée et assurez-vous que la restauration reste en place.
   b) Enlever l'excès de colle en utilisant l'une des techniques ci-dessous :
   1. « Tack cure » en agitant l'embout de la lampe à polymériser sur l'excès de colle pendant 1 seconde jusqu'à ce qu'il atteigne une consistance solide et caoutchouteuse, puis retirer l'excès de colle à l'aide d'une sonde ou d'un autre instrument approprié. L'obtention d'une bonne consistance pour retirer de l'excès dépend de l'unité de photopolymérisation utilisée. Il est important de trouver la meilleure combinaison de temps, d'intensité et de distance de la lampe à polymériser utilisée.
   2. Maintenez une pression modérée et enlevez l'excès de colle à l'aide d'une brosse. Assurez-vous que l'excès de colle est bien éliminé des zones difficiles d'accès (par exemple, les zones interproximales).
   NOTE:
   1. Si l'excès de colle est enlevé avant le durcissement complet, un instrument approprié doit être utilisé pour maintenir la restauration en place.
   2. Pour éviter la couche d'inhibition de l'oxygène aux marges de la restauration, protégez-les avec un gel de glycérine après avoir enlevé l'excès de colle.
7. PRISE FINALE
   Tout en maintenant une pression modérée, photopolymérisez toute les surfaces / marges. Référez-vous au tableau des temps d'irradiation

Temps d'irradiation	
Puissance élevée LED (plus de 1200 mW/cm²)	10 secondes
Halogène / LED (700-1200 mW/cm²)	20 secondes

   Dans le cas des restaurations suivantes, laissez le matériau prendre pendant 4 minutes après avoir retiré l'excès de colle.
   - Restaurations en métal et chapes métalliques
   - Restaurations sombres et opaques sans métal
   - Restaurations translucides sans métal d'une épaisseur supérieure à 2 mm
8. POLISSAGE FINAL
   Si nécessaire, terminer et polir les marges avec des instruments appropriés.

B. TECHNIQUE de COLLAGE pour tenons fibrés, métal et céramique et inlays core coulés
1. PREPARATION DE LA DENT
   Préparez l'espace du tenon selon les instructions du fabricant. Il doit être nettoyé, rincé et séché soigneusement à l'aide de pointes de papier. L'emplacement doit être sec. Si une adhésion supplémentaire est nécessaire, appliquez le G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER sur la surface de collage pendant 10 secondes. Séchez soigneusement à l'air exempt d'huile sous une pression MAXIMALE jusqu'à ce que la solution ne sorte plus de l'entrée du canal radiculaire. Utilisez une aspiration sous vide pour éviter les éclaboussures de la colle. Enlevez l'excès de solution à l'aide de pointes de papier.
   NOTE:
   1. La solution d'hypochlorite de sodium est recommandée pour le nettoyage chimique de l'espace du tenon
   1. N'utilisez pas H_2O_2 et/ou EDTA pour nettoyer chimiquement l'espace DU TENON car ces produits peuvent abaisser la force d'adhésion
2. PREPARATION DU TENON
   S'assurer que le tenon est prétraité et manipulé conformément aux instructions du fabricant.
3. DISTRIBUTION & COLLAGE
   a) Avant la première distribution à partir d'une nouvelle seringue ou après un long intervalle entre deux utilisations, purgez les pâtes de la seringue.
   b) Attachez l'embout GC Automix Tip for endo. Pour plus détails, cf A 4b) ci-dessus.
   c) Appliquez l'embout d'extension sur l'embout de mélange.
   d) Extraire le matériau directement dans l'espace canalaire.
   e) Insérer aussitôt le tenon dans l'espace dans la minute qui suit l'application de la colle.
   NOTE:
   1. La température buccale accélère la réaction de prise du ciment.
   2.La lumière ambiante peut réduire le temps de travail. Il est recommandé de diminuer l'intensité ou d'éteindre la lumière pendant la procédure de collage
   3. Maintenez l'embout immergé dans la colle pendant la distribution pour éviter d'emprisonner de l'air.
   4. N'utilisez pas de spirales de lentulo pour placer le ciment dans l'espace du tenon car cela pourrait raccourcir le temps de travail.
   5.Lorsque le ciment est en contact avec le G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER, la réaction de prise est accélérée. Afin de faciliter l'enlèvement de l'excès de colle, séchez soigneusement et assurez-vous qu'il ne reste pas d'excès de G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER autour de la zone de collage.
   f) Maintenez une pression modérée.
4. RETRAIT DES EXCÈS DE COLLE
   Continuez à maintenir une pression modérée en vous assurant que le tenon reste en place, et enlevez l'excès de colle avec des instruments appropriés. Dans le cas d'un core et d'un tenon coulé, « tack cure » toute la surface pendant 1 seconde avec une unité lumineuse.
5. PRISE FINALE
   a) Tout en maintenant une pression modérée, photopolymérisez toute les surfaces / marges. Référez- vous au tableau des temps d'irradiation

Temps d'irradiation	
Puissance élevée LED (plus de 1200 mW/cm²)	10 secondes
Halogène / LED (700-1200 mW/cm²)	20 secondes

   b) Laissez le matériau prendre 4 minutes de plus

CONSERVATION
Pour une performance optimale, il est recommandé de stocker à une température de 4-25°C (39,2-77,0°F) à l'abri de la chaleur, de l'humidité et de la lumière directe du soleil.

TEINTE
A2 (Vita® shade), AO3 (opaque), Translucent et White opaque
Vita® est une marque déposée de Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Allemagne.

PRECAUTIONS
1. En cas de contact avec les tissus oraux ou la peau, retirer immédiatement avec une éponge ou un coton imbibé d'alcool. Rincer à l'eau. Pour éviter tout contact, une digue en caoutchouc et/ou le COCOA BUTTER peuvent être utilisés pour isoler le champ opératoire des tissus.
2. En

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem før brug. DA

G-CEM ONE™

SELVKLÆBENDE HARPIKSCEMENT

G-CEM ONE™ ADHESIVE ENHANCING PRIMER

TANDPRIMER TIL G-CEM ONE

Må kun anvendes af tandlægefagligt personale i henhold til de anbefalede indikationer.

INDIKATIONER FOR BRUG

1. Cementering af alle typer keramiske, harpiks- og metalbaserede fyldninger, pålægninger, kroner og broer.
2. Cementering af metal-, fiber- og støbte stolper og kerner.
3. Cementering af alle typer keramisk overflade og kompositoverflade.
4. Slutcementering af kroner og kroner på implantatunderstøtninger.

KONTRAINDIKATIONER

1. Direkte pulpaoverkapning.
2. Undgå at bruge dette produkt til patienter med kendt allergi over for metakrylatmonomer, metakrylatpolymer eller acetone.

BRUGERVEJLEDNING

A. CEMENTERINGSTEKNIK til alle fyldninger, pålægninger, kroner, broer og overflader
1. FORBEREDELSE
a) Forbered tanden på sædvanlig vis.
b) Rengør tanden med pimpsten og vand. Enren overflade er altafgørende for optimal vedhæftning.
c) Skyl grundigt med vand. Tør grundigt ved forsigtigt at blæse med oliefri, ren luft. Den klargjorte overflade skal være tør.
d) I tilfælde af non-retention præparation, hvor ekstra adhesion er nødvendig, anvendes G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER til den klæbende overflade.
e) I tilfælde af finér eller onlay cementering skal emaljeætsning med 35-40% fosforsyre påføres i 10-15 sekunder og skylles af, efterfulgt af påføring af G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER til den klæbende overflade.
f) I tilfælde af hybrid keramisk cementering (såsom CERASMART270) skal G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER påføres den klæbende overflade.
BEMÆRK:
1. Brug ikke stoffer som H_3O_2, EDTA og/eller desinfektionsmidler, da de kan nedsætte bindingsstyrken.
2. Scanningspulver skal fjernes særligt grundigt med pimpsten og vand.
2. PÅFØRING AF G-CEM ONE KLÆBENDE FORBEDRINGSPRIMER (valgfrit)
a) Hæld et par dråber i en ren doseringsskål. Sæt hætten på flasken igen med det samme.
b) Påfør STRAKS de klargjorte emalje- og dentinoverflader ved hjælp af engangsapplikatoren.
c) Lad den sidde uden at røre den i 10 sekunder efter påføringen.
d) Tør grundigt i 5 sekunder med oliefri luft under MAKSIMALT lufttryk. Brug vakuumsugning for at forhindre sprøjt af limen.
3. FORBEREDELSE AF RESTAURERING
Sørg for, at restaureringen er forbehandlet og håndteret i overensstemmelse med producentens anvisninger.
a) For glaskeramik, hybridkeramik og komposit påføres en silan agent på bindefladen, såsom G-Multi PRIMER og tør med en luftsprøjte.
4. PÅFØRING
a) For pastaen påføres for første gang med en ny sprøjte eller efter et længere interval mellem brug, tømmes sprøjten for pasta.
b) Tag hætten af sprøjten ved at dreje den 1/4 omgang mod uret. Sæt en GC Automix spids på ved at få det V-formede hak på kanten af blandespidsen til at passe med det V-formede hak mellem sprøjtens beholdere. Tryk godt fast for at fastgøre blandespidsen. Drej derefter den farvede krave på blandespidsen 1/4 omgang med uret.
c) Ekstruder materialet direkte ind i genopretningen.
BEMÆRK:
Den brugte blandespids kan efterlades på sprøjten, så den kan fungere som opbevaringshætte til næste brug. Sæt en ny blandespids på for hver påføring.
5. CEMENTERING
a) Smør den indvendige flade af genopretningen med tilstrækkeligt med cement og sæt den fast med det samme. Arbejdstiden er 2 minutter 45 sekunder fra starten af blandingen ved 23 °C (73 ° F). Ved højere temperatur forkortes arbejdstiden.
BEMÆRK:
1. Omgivende lys kan forkorte arbejdstiden. Det anbefales at formindske intensiteten eller slukke for operationslyset under cementeringen.
2. Når cementen kommer i kontakt med C-GEM ONE KLÆBENDE FORBEDRINGSPRIMER, accelereres hærdningen.
3. Ved overfladecementering anbefales det at cementere maksimalt en overflade ad gangen på grund af den relativt korte arbejdstid.
b) Oprethold et moderat tryk, til den endelige polering af afsluttet.
6. FJERNELSE AF OVERSKYDENDE CEMENT
a) Oprethold et moderat tryk, og sørg for, at genopretningen bliver på plads.
b) Overskyndende cement fjernes på en af følgende måder:
1. Hærd cementen ved at vifte lyset fra en hærdelampe over den overskydende cement i 1 sekund, til den bliver gummiagtig, og fjern derefter den overskydende cement med en sonde eller andet passende instrument. Opnåelse af en god konsistens til fjernelse af overskydende cement afhænger af den anvendte hærdelampe. Det er vigtigt at finde den bedste kombination af tid, lysstyrke og afstand i forhold til den anvendte lampe.
2. Hold et moderat tryk, og fjern overskydende cement med en børste. Sørg for at fjerne overskydende cement helt fra steder, der er svære at komme til (f.eks. interproksimale områder)
BEMÆRK:
1. Hvis den overskydende cement fjernes helt, inden materialet hærdes helt op, skal der anvendes et dertil egnet instrument til at holde genopretningen på plads.
2. For at undgå et ilthæmningslag i kanten af genopretningen beskyttes kanterne med en glyceringel, når den overskydende cement er fjernet.
7. AFSLUTTENDE HÆRDNING
Samtidigt med at der opretholdes et moderat tryk, hærdes alle flader / kanter med lys. Bestrålingstid fremgår af følgende oversigt.

Bestrålingstid	
Kraftig LED (mere end 1200 mW/cm²)	10 sekunder
Halogen / LED (700-1200 mW/cm²)	20 sekunder

For genopretningstyper skal materialet hærde i 4 minutter, efter overskydende cement er fjernet.
- Genopretning af metal og metaldækning
- Metalfri mørk og uigennemsigtig genopretning
- Gennemsigtig, metalfri genopretning mere end 2 mm tyk

8. AFSLUTTENDE POLERING
Kanterne kan eventuelt afsluttes og poleres med passende instrumenter.

B. CEMENTERINGSTEKNIK til metal, keramik, fiberstolper samt støbte stolper og kerner
1. FORBEREDELSE
Klargør pladsen til stolpen i henhold til producentens anvisninger. Pladsen til stolpen skal renses, skylles og tørres grundigt med papirspidser. Pladsen til stolpen skal være tør. Hvis der er brug for ekstra vedhæftning, påføres den klæbende flade G-CEM ONE KLÆBENDE FORBEDRINGSPRIMER i 10 sekunder. Tørlægg grundigt med oliefri luft ved MAXIMAL tryk, indtil alt primer er væk og ikke længere synes i rodkanalens indgang. Brug vakuumsugning for at forhindre sprøjt af limen. Fjern overskydende primermiddel med papirspidser.
BEMÆRK:
1. Det anbefales at bruge en opløsning med natriumhypochlorit ved kemisk rensning af pladsen til stolpen.
2. Anvend ikke H_3O_2 og/eller EDTA til kemisk rensning af pladsen til stolpen, da disse produkter kan nedsætte bindingsstyrken.
2. KLARGØRING AF STOLPEN
Sørg for, at stolpen er klargjort til indgrebet og håndteret i henhold til producentens anvisninger.
3. PÅFØRING OG CEMENTERING
a) Før pastaen påføres for første gang med en ny sprøjte eller efter et længere interval mellem brug, tømmes sprøjten for pasta.
b) Sæt en GC Automix spids til endo. Detaljer kan ses af A 4b) herover.
c) Sæt forlængerspidsen på blandespidsen.
d) Ekstruder materialet direkte på pladsen til stolpen.
e) Sæt straks stolpen ind i pladsen til stolpen, inden for 1 minut efter påføring af cementen.
BEMÆRK:
1. Den orale temperatur øger cementens hærdning.
2. Omgivende lys kan forkorte arbejdstiden. Det anbefales at formindske intensiteten eller slukke for operationslyset under cementeringen.
3. Hold spidsen i cementen, mens materialet påføres for at undgå at indfange luft.
4. Placer IKKE cementen i pladsen til stolpen med lentulo-spiraler, da det kan forkorte arbejdstiden.
5. Når cementen kommer i kontakt med C-GEM ONE KLÆBENDE FORBEDRINGSPRIMER, accelereres hærdningen. For at gøre det nemmere at fjerne overskydende cement skal det sikres, at der lufttørres ordentligt, og at der ikke efterlades overskydende G-CEM ONE KLÆBENDE FORBEDRINGSPRIMER rundt om det klæbende område.
f) Opret moderat tryk.
4. FJERNELSE AF OVERSKYDENDE CEMENT
Oprethold fortsat moderat tryk, idet det sikres, at stolpen bliver på plads, og fjern overskydende cement med passende instrumenter. Ved en støbt stolpe og kerne tack-hærdes alle flader hver især i 1 sekund med en hærdelampe med synligt lys.
5. AFSLUTTENDE HÆRDNING
a) Samtidigt med at der opretholdes et moderat tryk, lyshærdes alle flader / kanter. Bestrålingstid fremgår af følgende oversigt.

Bestrålingstid	
Kraftig LED (mere end 1200 mW/cm²)	10 sekunder
Halogen / LED (700-1200 mW/cm²)	20 sekunder

b) Lad materialet hærde 4 minutter mere.

OPBEVARING

For at sikre optimal funktion anbefales opbevaring ved en temperatur på 4-25 °C (39,2-77,0 °F) væk fra varme, fugt og direkte sollys.

NUANCE

A2 (Vita®-skygge), AO3 (uigennemsigtig), gennemsigtig og hvid uigennemsigtig
Vita® er et registreret varemærke tilhørende Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Tyskland.

FORSIGTIG

1. Ved kontakt med oralt væv eller hud fjernes materialet straks med en svamp eller bomuld vædet med alkohol. Skyl med vand. Undgå kontakt. Brug en cofferdam og/eller KAKAOSMØR til at isolere operationsområdet fra hud eller oralt væv.
2. I tilfælde af kontakt med øjnene skylles straks med vand, og der søges lægehjælp.
3. Anvend ikke G-CEM ONE sammen med eugenoholdige materialer, da eugenol kan hindre G-CEM ONE i at hærde eller binde korrekt.
4. Brug et beskyttende lysskjold eller lignende øjenbeskyttelse under lyshærdning.
5. Produktet er ikke indiceret til fyldning eller opbygning af kerner.
6. I sjældne tilfælde kan produktet forårsage overfølsomhed hos nogle mennesker. Hvis sådanne reaktioner optræder, skal anvendelsen af produktet ophøre, og patienten skal opsøge en læge.
7. Brug altid personligt sikkerhedsudstyr, som f.eks. handsker, ansigtsmasker og sikkerhedsbriller.
8. Undgå at inhalere eller indtage materialet.
9. G-CEM ONE KLÆBENDE FORBEDRINGSPRIMER er flygtig. Anvendes på et godt ventileret sted.
10. Må ikke blandes med andre produkter.
11. Lyshærdes helt for en effektiv lysnedbrydningsstyrke. Lavere lysintensitet kan medføre utilstrækkelig vedhæftning.

Nogle produkter, der henvises til i denne brugsanvisning, kan klassificeres som farlige ifølge GHS (det globale harmoniserede system for klassificering og mærkning af kemikalier). Læs altid de tilgængelige sikkerhedsdatablade grundigt på
http://www.gceurope.com
eller for det amerikanske kontinent
http://www.gcamerica.com
De kan også fås hos din leverandør.

RENGØRING OG DESINFICERING
FREMFØRINGSSYSTEMER TIL FLERGANGSBRUG: For at undgå krydskontaminering mellem patienter kræver dette udstyr desinficering på middel niveau. Undersøg straks enheden efter brug, og markér ved forringelse. Kassér enheden, hvis den er beskadiget.
MÅ IKKE NEDSÆNKES I VÆSKER. Rengør apparatet grundigt for at undgå, at forurenende stoffer tørrer og ophober sig. Desinficér med et af sundhedsvæsenet registreret infektionskontrolprodukt på middelniveau i overensstemmelse med regionale / nationale retningslinjer.

Utilsigtede bivirkninger:
Hvis du ved brug af produktet oplever nogle ukendte effekter, bivirkninger eller lign, som ikke er nævnt i instruktionen, bedes du rapportere dem direkte til Lægemiddelstyrelsen eller via dette link
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
Samt til vort interne overvågningssystem: vigilance@gc.dental
Herved hjælper du med til at forbedre sikkerheden omkring produktet.

Senest revideret: 01/2021

Läs bruksanvisningen noggrant före användning. SV

G-CEM ONE™

SJÄLVHÄFTANDE RESINCEMENT

G-CEM ONE™ ADHESIVE ENHANCING PRIMER

TANDPRIMER FÖR G-CEM ONE

Får endast användas av tandvårdspersonal i avsett syfte.

INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING

1. Cementering av alla typer av helkeramik, resin och metallbaserade inlägg, onlays, kronor och broar.
2. Cementering av metall, keramik, fiberstift och gjutstift samt pelare.
3. Cementering av helkeramik och kompositfasader.
4. Slutgiltig cementering av kronor och broar på implantatstöd.

KONTRAINDIKATIONER

1. Direkt pulpaöverkappning.
2. Undvik att använda den här produkten på patienter med kända allergier mot metakrylatmonomer, metakrylatpolymer eller etanol.

BRUKSANVISNING

A. CEMENTERINGSTEKNIK för alla inlägg, onlays, kronor, broar och fasader.
1. TANDFÖRBEREDELSE
a) Förbered tanden på vanligt sätt.
b) Rengör den förberedda tanden med pimpsten och vatten. Det är av största vikt att ytan är ren för att vidhäftningen ska bli optimal.
c) Skölj noggrant med vatten. Torka noggrant genom att blåsa försiktigt med oljefri luft. Den förberedda ytan bör vara torr.
d) Vid preparation med låg retention där extra adhesion behövs, applicera G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER till bondingytan.
e) In case of veneer eller onlay cementering, enamel etching with 35-40% phosphoric acid should be applied for 10-15 seconds and rinse off, followed by the application of G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER to adhesive surface.
f) Vid cementering av hybridkeramer (såsom CERASMART270), bör G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER appliceras till den adhesiva ytan.
OBS:
1. Undvik att använda ämnen som H_3O_2, EDTA och/eller desinficeringsmedel eftersom dessa kan minska bindningsstyrkan.
2. Dessutom ska avbildningspulver avlägsnas mycket noggrant med pimpsten och vatten.
2. APPLICERING AV G-CEM ONE VIDHÄFTANDE FÖRBÄTTRANDE PRIMER (tillval)
a) Häll några droppar i ett rent doseringskärl. Stäng flaskans lock omedelbart.
b) Applicera OMEDELBART på de förberedda emalj- och dentintorna med engångsapplikatorn.
c) Låt verka i tio sekunder efter slutförd applicering.
d) Torka noggrant i fem sekunder med oljefri luft vid MAXIMALT lufttryck. Använd vakuumsugning för att förhindra stänk från limmet.
3. FÖRBEREDELSE AV RESTAURATION
Säkerställ att restaurationen förbehandlas och hanteras i enlighet med tillverkarens instruktioner.
a) För glaskeramer, hybridkeramer och komposit, applicera silan på bondingytan, såsom G-Multi PRIMER och torka med luftblåster.
4. DOSERING
a) Innan du doserar för första gången ur en ny spruta eller om det har gått lång tid sedan senaste användningstillfället ska du tömma sprutan på material.
b) Ta bort locket från sprutan genom att vrida det ett kvarts varv moturs. Fäst en GC Automix-spets genom att passa in den V-formade skåran på blandningsspetsens kant med den V-formade skåran mellan sprutans valsar. Tryck fast blandningsspetsen ordentligt. Vrid sedan på blandningsspetsens färgade krage ett kvarts varv medurs.
c) Spruta in materialet direkt i restaurationen.
OBS:
Den använda blandningsspetsen kan lämnas kvar på sprutan som lock fram till nästa användningstillfälle. Byt ut blandningsspetsen mot en ny vid varje nytt användningstillfälle.
5. CEMENTERING
a) Täck restaurationens inneryta med en tillräcklig mängd cement och placera den omedelbart. Arbetstiden är 2 minuter och 45 sekunder från och med att blandningen startas vid 23 °C (73 °F). Högre temperaturer förkortar arbetstiden.
OBS:
1. Belysning kan förkorta arbetstiden. Du rekommenderas sänka ljusstyrkan på eller släcka operationslampan under cementeringsproceduren.
2. När cementen kommer i kontakt med C-GEM ONE VIDHÄFTANDE FÖRBÄTTRANDE PRIMER går stelningen snabbare.
3. Vid fasadcementering rekommenderas att cementera max. en fasad åt gången eftersom arbetstiden är relativt kort.
b) Upprätthåll att mättligt tryck tills den slutgiltiga poleringen är slutförd.
6. AVLÄGSNANDE AV ÖVERFLÖDIG CEMENT
a) Upprätthåll att mättligt tryck och se till att restaurationen hålls på plats.
b) Avlägsna överflödig cement med en av nedanstående tekniker:
1. Snabbhärda genom att föra ljusguiden på en härdningslampa fram och tillbaka över den överflödiga cementen i en sekund tills det får en fast, gummiartad konsistens, och avlägsna överflödet med en sond eller annat lämpligt instrument. Hur man uppnår en bra konsistens på den överflödiga cementen för att avlägsna det beror på vilken ljushärdningsenhet som används. Det är viktigt att hitta den bästa kombinationen av tid, intensitet och avstånd för härdningsljuset som används.
2. Bibehåll mättligt tryck och avlägsna överflödig cement med en borste. Se till att noggrant avlägsna överflödig cement från svåråtkomliga områden (t.ex. interproximala områden).
OBS:
1. Om den överflödiga cementen avlägsnas innan härdningen är slutförd måste restaurationen hållas på plats med ett lämpligt instrument.
2. Täck restaurationens kanter med glyceringel efter att ha avlägsnat den överflödiga cementen för att undvika att ett syreinhibitionsskikt uppstår.
7. SLUTGILTIG STELNING
Upprätthåll att mättligt tryck och ljushärda alla ytor/kanter. I schemat nedan ser du information om bestrålningstid.

Bestrålningstid	
LED med hög effekt (över 1200 mW/cm²)	10 sekunder
Halogen/LED (700-1200 mW/cm²)	20 sekunder

Vid följande typer av restaurationer ska du låta materialet stelna i fyra minuter efter att ha avlägsnat överflödig cement.
- Metall- och metallinkapslingsrestaurationer
- Metallfria mörka och opaka restaurationer
- Genomskinliga, metallfria restaurationer med en tjocklek på över 2 mm

8. SLUTGILTIG POLERING
Ytbehandla och polera vid behov kanterna med lämpliga instrument.

B. CEMENTERINGSTEKNIK för metall, keramik, fiberstift och gjutstift samt pelare.
1. TANDFÖRBEREDELSE
Förbered rotkanalen enligt tillverkarens instruktioner. Rotkanalen ska rengöras, sköljas och torkas av noggrant med pappersstickor. Rotkanalen ska vara torr. Om extra vidhäftning krävs applicerar du G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER på vidhäftningsytan i tio sekunder. Torka noggrant med oljefri luft vid MAXIMALT tryck tills ingen mer primerlösning kommer ut ur rotkanalingången. Använd vakuumsug för att förhindra stänk från primern. Avlägsna överflödig primerlösning med pappersstickor.
OBS:
1. Natriumhypokloritlösning rekommenderas för kemisk rengöring av stiftplatsen.
2. Undvik H_3O_2 och/eller EDTA för kemisk rengöring av stiftplatsen eftersom sådana produkter kan minska bindningsstyrkan.
2. STIFTFÖRBEREDELSE
Säkerställ att stiftet förbehandlas och hanteras i enlighet med tillverkarens instruktioner.
3. DOSERING OCH CEMENTERING
a) Innan du doserar för första gången ur en ny spruta eller om det har gått lång tid sedan senaste användningstillfället ska du tömma sprutan på material.
b) Fäst en GC Automix-spets för endo. Se A 4b) ovan för mer information.
c) Fäst förlängningsspetsen på blandningsspetsen.
d) Spruta in material direkt i stiftplatsen.
e) För omedelbart in stiftet i stiftplatsen inom en minut efter cementappliceringen.
OBS:
1. Den orala temperaturen gör att cementen stelnar snabbare.
2. Belysning kan förkorta arbetstiden. Du rekommenderas sänka ljusstyrkan på eller släcka operationslampan under cementeringsproceduren.
3. Håll spetsen nedsänkt i cementen under dosering för att förhindra att luft fastnar.
4. Använd INTE lentulospiraler för att placera cementen på stiftplatsen eftersom detta kan förkorta arbetstiden.
5. När cementen kommer i kontakt med C-GEM ONE VIDHÄFTANDE FÖRBÄTTRANDE PRIMER går stelningen snabbare. För att göra det enklare att avlägsna överflödig cement ska du se till att lufttorka ordentligt och inte lämna kvar några rester av G-CEM ONE VIDHÄFTANDE FÖRBÄTTRANDE PRIMER runt vidhäftningsytan.
f) Upprätthåll att mättligt tryck.
4. AVLÄGSNANDE AV ÖVERFLÖDIG CEMENT
Fortsätt upprätthålla att mättligt tryck och se till att stiftet hålls på plats samtidigt som du avlägsnar överflödig cement med lämpliga instrument. Vid användning av gjutstift och pelare ska du snabbhärda alla ytor i en sekund vardera med en ljushärdningsenhet med synligt ljus.
5. SLUTGILTIG STELNING
a) Upprätthåll att mättligt tryck och ljushärda alla ytor/kanter. I schemat nedan ser du information om bestrålningstid.

Bestrålningstid	
LED med hög effekt (över 1200 mW/cm²)	10 sekunder
Halogen/LED (700-1200 mW/cm²)	20 sekunder

b) Låt materialet stelna i ytterligare fyra minuter.

FÖRVARING

För optimala prestanda rekommenderas förvaring vid en temperatur på 4-25 °C (39,2-77,0 °F) och på avstånd från värme, fukt och direkt solljus.

FÄRG

A2 (Vita®-färg), AO3 (opak), genomskinlig och vit opak
Vita® är ett registrerat varumärke som tillhör Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen i Tyskland.

FÖRSIKTIGHET

1. Om materialet kommer i kontakt med oral vävnad eller hud ska det avlägsnas omedelbart med en svamp eller bomull indränkt i alkohol. Skölj med vatten. För att undvika kontakt kan kofferdam och/eller KAKAOSMÖR användas för att isolera operationsområdet från huden eller den orala vävnaden.
2. Vid kontakt med ögonen, skölj omedelbart med vatten och uppsök läkare.
3. Använd inte G-CEM ONE i kombination med material som innehåller eugenol då det kan förhindra att C-GEM ONE stelnar eller binder ordentligt.
4. Använd en skyddande ljusköld eller liknande ögonskydd vid ljushärdning.
5. Den här produkten är inte avsedd för fyllning eller uppbyggnad av pelare.
6. Produkten kan i sällsynta fall orsaka känslighet hos vissa personer. Om sådana reaktioner uppstår, sluta att använda produkten och uppsök läkare.
7. Bär alltid personlig skyddsutrustning (PPE) som skyddshandskar, ansiktsmask och skyddsglasögon.
8. Undvik att andas in eller förtära materialet.
9. G-CEM ONE VIDHÄFTANDE FÖRBÄTTRANDE PRIMER är en flyktig produkt. Använd i ett välventilerat utrymme.
10. Får inte blandas med andra produkter.
11. Ljushärda fullständigt för effektiv bindningsstyrka. Lägre ljusintensitet kan orsaka otillräcklig vidhäftning.

Vissa av produkterna som anges i nuvarande bruksanvisning kan anses som farliga i enlighet med GHS. Läs alltid säkerhetsdatabladen som finns tillgängliga på:
http://www.gceurope.com
eller för Nord- och Sydamerika på
http://www.gcamerica.com
Dessa kan även erhållas från leverantören.

RENGÖRING OCH DESINFICERING
APPLICERINGSSYSTEM FÖR FLERGÅNGSBRUK: För att undvika korskontaminering mellan patienter kräver denna enhet desinficering på mellannivå. Inspektera omedelbart enheten och ettketten efter användning med avseende på kvalitetsförsämring. Kassera enheten om den är skadad. SÄNK INTE NED I DESINFEKTIONSVÄTSKA. Rengör enheten noggrant för att förhindra utrotning och ansamling av föroreningar. Desinficera med en produkt som är registrerad i enlighet med regionala / nationella riktlinjer gällande infektionskontroll på mellannivå.

Rapportering av oönskade effekter:
Om du upptäcker någon form av oönskade effekter, reaktioner eller liknande händelser som upplevs efter användning av denna produkt, inklusive de som inte är upptagna i denna bruksanvisning, rapportera dem direkt genom det relevanta vaksamhetssystemet genom att välja landets behöriga myndighet, finns tillgängligt via denna länk:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
såväl som vårt interna vaksamhetssystem: vigilance@gc.dental
På detta sätt bidrar du till att förbättra säkerheten för denna produkt.

Ändrad senast: 01/2021

Antes de utilizar, leia cuidadosamente as instruções de utilização. PT

G-CEM ONE™

CIMENTO DE RESINA AUTOADESIVO

G-CEM ONE™ ADHESIVE ENHANCING PRIMER

PRIMÁRIO DENTÁRIO PARA O G-CEM ONE

Para utilização exclusiva por um dentista profissional segundo as indicações recomendadas.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Cimentação de todos os tipos de inlays, onlays, coroas e pontes totalmente em cerâmica, resina e à base de metal.
2. Cimentação de espigões de metal, de cerâmica e em fibra e de espigões e falsos cotos fundidos.
3. Cimentação de todas as facetas cerâmicas e de compósito.
4. Cimentação final de coroas e pontes em pilares de implantes.

CONTRAINDICAÇÕES

1. Proteção pulpar direta.
2. Evite utilizar este produto em doentes com alergias conhecidas a monómero de metacrilato, polímero de metacrilato ou etanol.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

A. TÉCNICA DE CIMENTAÇÃO para todos os inlays, onlays, coroas, pontes e facetas
1. PREPARAÇÃO DOS DENTES
a) Prepare o dente da forma habitual.
b) Limpe o dente preparado com pedra pomes e água. Uma superfície limpa é fundamental para uma ótima aderência.
c) Lave bem com água. Seque bem com um jato suave de ar sem óleo. A superfície preparada deve estar seca.
d) No caso de preparação não retentiva onde a adesão adicional é necessária, aplique G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER na superfície adesiva.
e) Em caso de cimentação de carilhas ou onlay, se deve aplicar um gravura do esmalte com ácido fosfórico al 35-40% durante 10-15 segundos e enjuagar, seguido de la aplicación de G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER na superfície adesiva
f) Em caso de cimento de cerámica híbrida (como CERASMART270), se deve aplicar G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER a la superficie stickers.
NOTA:
1. Não utilize substâncias como H_3O_2, EDTA e/ou desinfetantes, pois podem diminuir a resistência adesiva.
2. Também deve ter um cuidado especial para remover completamente os pós de imagem com pedra pomes e água.
2. APLICAÇÃO DO PRIMÁRIO ADESIVO DE INTENSIFICAÇÃO G-CEM ONE (opcional)
a) Doseie algumas gotas num prato dispensador limpo. Feche imediatamente a tampa do frasco.
b) Aplique IMEDIATAMENTE nas superfícies de esmalte e dentina preparadas usando o aplicador descartável.
c) Deixe repousar durante 10 segundos após o fim da aplicação.
d) Seque muito bem durante 5 segundos com ar sem óleo sob pressão de ar MÁXIMA. Use sucção de vácuo para evitar salpicos do adesivo.
3. PREPARANDO A RESTAURAÇÃO
Certifique-se de que a restauração seja pré-tratada e manuseada de acordo com as instruções do fabricante.
a) Para vitrocerâmicas, cerâmicas híbridas e compósitos, aplique um silano na superfície de ligação, como G-Multi PRIMER e seque com seringa de ar.
4. DISPENSAR
a) Antes de dispensar pela primeira vez com uma seringa nova, ou depois de um longo intervalo entre utilizações, retire as pastas da seringa.
b) Retire a tampa da seringa, rodando 1/4 de volta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Encaixe uma ponta GC Automix, alinhando a ranhura em V na aresta da ponta misturadora com a ranhura em V entre os canos da seringa. Empurre com firmeza para encaixar a ponta misturadora. Em seguida, rode o anel colorido da ponta misturadora 1/4 de volta no sentido dos ponteiros do relógio.
c) Aplique o material diretamente na restauração.
NOTA:
A ponta misturadora usada pode ser deixada na seringa para servir como uma tampa de armazenamento até à próxima utilização. Para cada aplicação, coloque uma ponta misturadora nova.
5. CIMENTAÇÃO
a) Cubra a superfície interna da restauração com cimento suficiente e assente imediatamente. O tempo de trabalho é de 2 minutos e 45 segundos desde o início da mistura a 23 °C (73 °F).
Temperaturas mais elevadas encurtam o tempo de trabalho.
NOTA:
1. A luz ambiente pode reduzir o tempo de trabalho. Recomenda-se diminuir a intensidade ou desligar a luz de operação durante o procedimento de cimentação.
2. Quando o cimento está em contacto com o PRIMÁRIO ADESIVO DE INTENSIFICAÇÃO G-CEM ONE, a reação de presa é acelerada.
3. No caso da cimentação de facetas, recomenda-se cimentar no máximo uma faceta de cada vez devido ao tempo de trabalho relativamente curto
b) Mantenha uma pressão moderada até o polimento final estar feito.
6. REMOÇÃO DO EXCESSO DE CIMENTO
a) Mantenha uma pressão moderada e certifique-se de que a restauração permanece no lugar.
b) Remova o excesso de cimento, utilizando uma das técnicas abaixo:
1. Polimerize até à aderência, movendo a guia de luz de um fotopolimerizador sobre o excesso de cimento durante um segundo até atingir uma consistência de borracha sólida e remova o excesso de cimento utilizando uma sonda ou outro instrumento adequado. Atingir uma boa consistência para a remoção do excesso de cimento depende da unidade de fotopolimerização usada. É importante encontrar a melhor combinação de tempo, intensidade e distância da fotopolimerização usada.
2. Mantenha uma pressão moderada e remova o excesso de cimento, utilizando uma escova. Garanta que o excesso de cimento é bem removido das áreas de difícil acesso (por exemplo, áreas interproximais).
NOTA:
1. Se o excesso de cimento for removido antes do endurecimento completo, deve ser usado um instrumento adequado para manter a restauração na posição.
2. Para evitar a camada de inibição de oxigénio nas margens da restauração, proceja-as com um gel de glicerina depois de remover o excesso de cimento.
7. PRESA FINAL
Mantendo uma pressão moderada, proceda à fotopolimerização de todas as superfícies/margens. Consulte o gráfico seguinte para ver o tempo de irradiação.

Tempo de irradiação	
LED de alta potência (mais de 1200 mW/cm²)	10 segundos
Halogénio/LED (700-1200 mW/cm²)	20 segundos

No caso das seguintes restaurações, deixe o material prender durante 4 minutos após a remoção do excesso de cimento.
- Restaurações de metal e com "coping" de metal
- Restaurações escuras e opacas sem metal
- Restaurações sem metal translúcidas com mais de 2 mm de espessura

8. POLIMENTO FINAL
Se necessário, finalize e faça o polimento das margens com instrumentos apropriados.

B. TÉCNICA DE CIMENTAÇÃO para espigões em fibra, de metal e de cerâmica e para espigões e núcleos fundidos
1. PREPARAÇÃO DOS DENTES
Prepare o espaço do espigão de acordo com as instruções do fabricante. O espaço do espigão deve ser limpo e enxaguado e secado completamente com pontas de papel. O espaço do espigão deve estar seco. Se for necessária uma aderência extra, aplique o PRIMÁRIO ADESIVO DE INTENSIFICAÇÃO G-CEM ONE na superfície adesiva durante 10 segundos. Seque completamente com ar livre de óleo sob pressão MÁXIMA até que a solução de primer não saia mais pela entrada do canal radicular. Use sucção de vácuo para evitar salpicos do adesivo. Retire o excesso de solução de primário com pontas de papel.
NOTA:
1. Recomenda-se a solução de hipoclorito de sódio para a limpeza química do espaço do espigão.
2. Não utilize H_3O_2 e/ou EDTA para limpar quimicamente o espaço do espigão, pois estes produtos podem diminuir a resistência adesiva.
2. PREPARAÇÃO DO ESPIGÃO
Certifique-se de que o espigão é pré-tratado e manuseado de acordo com as instruções do fabricante.
3. APLICAÇÃO E CIMENTAÇÃO
a) Antes de dispensar pela primeira vez com uma seringa nova, ou depois de um longo intervalo entre utilizações, retire as pastas da seringa.
b) Encaixe uma ponta GC Automix para endo. Para detalhes, veja A 4b) acima.
c) Ligue a ponta de extensão à ponta misturadora.
d) Aplique material diretamente no espaço do espigão.
e) Insira o espigão imediatamente no espaço dentro de 1 minuto após a aplicação do cimento.
NOTA:
1. A temperatura oral acelera a reação de presa do cimento.
2. A luz ambiente pode reduzir o tempo de trabalho. Recomenda-se diminuir a intensidade ou desligar a luz de operação durante o procedimento de cimentação.
3. Mantenha a ponta imersa no cimento enquanto dispensa para evitar a retenção de ar.
4. NÃO utilize espirais de lentulo para colocar o cimento no espaço do espigão, pois isso pode reduzir o tempo de trabalho.
5. Quando o cimento está em contacto com o PRIMÁRIO ADESIVO DE INTENSIFICAÇÃO G-CEM ONE, a reação de presa é acelerada. Para facilitar a remoção do excesso de cimento, certifique-se de que seca adequadamente ao ar e de que não deixa nenhuma porção excedente do PRIMÁRIO ADESIVO DE INTENSIFICAÇÃO G-CEM ONE em torno da área adesiva.
f) Mantenha uma pressão moderada.
4. REMOÇÃO DO EXCESSO DE CIMENTO
Continue a fazer uma pressão moderada certificando-se de que o espigão permanece no lugar e retire o excesso de cimento com instrumentos adequados. No caso de um espigão e falso coto fundidos, polimerize toda a superfície de cada um durante 1 segundo com uma unidade com luz visível.
5. PRESA FINAL
a) Mantendo uma pressão moderada, proceda à fotopolimerização de todas as superfícies / margens. Consulte o gráfico seguinte para ver o tempo de irradiação.

Tempo de irradiação	
LED de alta potência (mais de 1200 mW/cm²)	10 segundos
Halogénio/LED (700-1200 mW/cm²)	20 segundos

b) Deixe o material prender durante mais 4 minutos.

ARMAZENAMENTO

Para um ótimo desempenho, recomenda-se o armazenamento a temperaturas entre 4 e 25 °C (39,2 e 77,0 °F) afastado de calor, humidade e luz solar direta.

TONALIDADE

A2 (tonalidade Vita®), AO3 (opaca), Translúcida e Branco opaco
Vita® é uma marca registada da Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Alemanha.

ATENÇÃO

1. Em caso de contacto com a mucosa oral ou pele, retire imediatamente com uma esponja ou algodão embebido em álcool. Lave com água. Para evitar o contacto, pode usar um dique de borracha e/ou MANTEIGA DE CACAU para isolar o campo operatório da pele e mucosa oral.
2. Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente com água e consulte o médico.
3. Não utilize o G-CEM ONE em combinação com materiais que contenham eugenol, pois o eugenol pode impedir o G-CEM ONE de prender ou colar adequadamente.
4. Use um escudo de proteção contra a luz ou uma proteção para os olhos semelhante durante a fotopolimerização.
5. Este produto não é indicado para enchimento ou reconstrução de falso coto.
6. Em casos raros, o produto pode provocar reações de sensibilidade em algumas pessoas. Caso se observem reações desse género, interrompa a utilização do produto e consulte um médico.
7. Deve ser sempre usado Equipamento de Proteção Individual (EPI), tal como luvas, máscaras e proteção para os olhos.
8. Evite a inalação ou ingestão do material.
9. O PRIMÁRIO ADESIVO DE INTENSIFICAÇÃO G-CEM ONE é volátil. Use num local bem ventilado.
10. Não misture com outros produtos.
11. Fotopolimerize completamente para uma resistência adesiva eficaz. Uma intensidade de luz mais baixa pode resultar numa aderência insuficiente.

Alguns produtos referidos nestas instruções de utilização podem ser classificados como perigosos de acordo com o GHS.
Familiarize-se sempre com as fichas de dados de segurança disponíveis em:
http://www.gceurope.com
ou para as Américas
http://www.gcamerica.com
Poderá ainda obtê-las junto do seu fornecedor.

LIMPEZA E DESINFEÇÃO
SISTE